SHARP

LC-26D44E
LC-26D44S

LCD COLOUR TELEVISION
LCD-FARBFERNSEHGERÄT
TÉLÉVISEUR COULEUR À ÉCRAN CRISTAUX LIQUIDES (LCD)
TELEVISORE A COLORI LCD
LCD-KLEURENTELEVISIE
TELEVISIÓN EN COLOR LCD

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE MANEJO

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO
NEDERLANDS
ESPAÑOL

AQUOS

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HD ready

DVB
Digital Video Broadcasting

SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 13A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked ♆ or ⟐ and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.
Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.
In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:
The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.
Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.
To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT:
The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral
Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
• The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
• The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.
Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.
Before replacing the plug cover make sure that:
• If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
• The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.
IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

MANUALE DI ISTRUZIONI ITALIANO

- I modelli LC-26D44E-BK e LC-26D44S-BK presentano un alloggiamento nero.
- I modelli LC-26D44E-GY e LC-26D44S-GY presentano un alloggiamento color argento.
- Le illustrazioni e le schermate del presente manuale hanno scopo esplicativo e potrebbero essere leggermente diverse rispetto alle operazioni reali.
- Il codice segreto predisposto in fabbrica è “1234”.

Solo TV **Solo TV/AV** **Solo TV/DTV/AV** **Solo AV** **Solo PC** : Queste icone sono usate in tutto il manuale per indicare che la voce di menu può essere impostata o regolata solo nella modalità d’ingresso selezionata.

Indice

Indice 1
Caro cliente SHARP 2
Importanti precauzioni di sicurezza 2
Marchi 2
Accessori forniti 3
Guida rapida 3
Fissare lo stand 3
Impostazione del televisore 4
Inserimento delle batterie 5
Uso del telecomando 5
Avvertenze per l’uso del telecomando 5
Telecomando 6
Televisore (Vista frontale) 7
Televisore (Vista posteriore) 7
Accensione 8
Modo Standby 8
Autoinstallazione iniziale (Analogico) 8
Utilizzare l’elenco programmi analogici 8
Autoinstallazione iniziale (DTV) 8
Uso di apparecchiature esterne 9
Collegamento del videoregistratore 9
Collegamento di una console per videogiochi o di una videocamera 9
Collegamento di un riproduttore DVD 9
Collegamento del decodificatore 10
Collegamento di un computer 10
Uso della funzione di collegamento AV 10
Funzioni del menu 11
Tasti per l’utilizzo del menu 11
Funzionamento senza telecomando 11
Visualizzazione a schermo 11
Funzioni comuni 12
Menu Immagine 13
MODALITÀ AV 13
Regolazioni immagine 13
Avanzate 14
Temp. Colore 14
Nero 14
3D-Y/C 14
Bianco e nero 14
Modo Film 14
Menu Audio 14
MODALITÀ AV 14
Regolazione audio 14
Surround 15
Auto Vol. 15
Clear Voice 15
Menu Controllo alimentazione 15
Niente segnale off 15
Niente disattiv. 15
Gest. Alim. 15
Menu Regolazione 15
Autoinstallazione 15
Impostazione programma 16
Ricerca automatica 16
Regolazione manuale 16
Sintonia Fine 16
Sis. colore 16
Sist. Suono (sistema emittente) 16
Etichetta 16
Salta 16
Decodifica. 16
Blocco 17
Riordina 17
Cancella programma 17
Blocco Bambini 17
Etich. ingresso 17
Posizione 18
WSS (Segnalazione schermo Wide) 18
Modo 4:3 18
Sinc.fine 18
Modalità XGA 18
Lingua 18
Tens. di alim. (Tensione di alimentazione) 18
Menu Opzioni 18
Solo audio 18
DNR (riduzione digitale dei disturbi) 19
Impostazione HDMI 19
Scelta ingresso 19
Sis. colore 19
Caratteristiche utili 20
Modalità Wide 20
Fermo immagine 21
Funzioni Televideo 21
Operazioni del menu DTV 22
Tasti per l’utilizzo del menu DTV 22
Visualizzazione DTV a schermo 22
Funzioni comuni DTV 22
Utilizzare la schermata raccolta caratteri 23
Lingua 23
Impostazione programma 23
Fav (Favoriti) 24
Bloc 24
Spos (Sposta) 24
Spos in (Sposta in) 24
Salta 24
Selez. (Seleziona) 25
Canc (Cancella) 25
Etich (Etichetta) 25
Vista 25
Installazione 25
Autoinstallazione 25
Scansione carrier 25
Install. del carrier 26
Impostazione del sistema 26
Installazione OSD 26
Blocco Bambini 27
Accessori 27
Versione del software 27
Aggiornamento del software 27
Interfaccia comune 28
Inserimento di una scheda CA 28
Alimentazione tramite antenna 28
Caratteristiche utili (DTV) 29
EPG 29
Utilizzo della EPG 29
Utlizzo del Timer EPG 29
Utilizzo della ESG 30
Utilizzo dell’Elenco programmi digitali 30
Visualizzazione di uno striscione di servizio 30
Utilizzo della funzione multi audio 31
Visualizzazione dei sottotitoli 31
Utilizzo dell’applicazione MHEG5 (solo Regno Unito) 31
Appendice 32
Risoluzione dei problemi 32
Schema di compatibilità computer 33
Caratteristiche tecniche della porta RS-232C 33
Dati tecnici 35
Accessori opzionali 35
Smaltimento dopo la vita utile del prodotto 36

Caro cliente SHARP

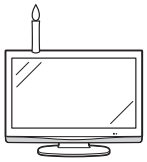
Grazie per aver acquistato il televisore a colori LCD SHARP. Per garantire la sicurezza e molti anni di un funzionamento del vostro apparato senza problemi si prega di leggere attentamente le Importanti precauzioni di sicurezza prima di utilizzare questo apparato.

Importanti precauzioni di sicurezza

- Pulizia—Scollegare il cavo dell'alimentazione elettrica dalla presa prima di pulire l'apparato. Usare un panno umido per pulire l'apparato. Non usare liquidi o spray per la pulizia.
- Acqua e umidità—Non utilizzare l'apparato vicino a dell'acqua, come vasca da bagno, lavandino, lavello, lavanderia, piscina o in luoghi umidi.
- Non collocare bicchieri o altri contenitori pieni d'acqua su questo apparato.
  L'acqua potrebbe rovesciarsi sull'apparato provocando incendi o cortocircuiti.

- Collocazione—Non collocare l'apparato su carrelli, supporti, cavalletti o tavoli instabili. Ciò potrebbe provocare cadute dell'apparato con conseguenti danni personali o all'apparato. Utilizzare esclusivamente carrelli, supporti, cavalletti, staffe o tavoli consigliati dal fabbricante o venduti insieme all'apparato. Se si appende l'apparato su una parete, assicurarsi di seguire le istruzioni del fabbricante. Utilizzare solo gli strumenti di montaggio consigliati dal fabbricante.
- Se si sposta l'apparato collocato su di un carrello, lo si deve muovere con estrema cautela. Arresti improvvisi, eccessiva forza e un pavimento irregolare potrebbero provocare la caduta dell'apparato dal carrello.

- Ventilazione—I fori e altre aperture dell'unità centrale sono state progettate per la ventilazione. Non coprire o bloccare questi fori e aperture poiché una scarsa ventilazione potrebbe provocare un surriscaldamento e/o accorciare la vita dell'apparato. Non collocare l'apparato sul letto, sul sofà, su coperte o altre superfici simili poiché esse possono tappare le aperture per la ventilazione. L'apparato non è stato progettato per installazioni ad incasso; non collocare l'apparato in luoghi racchiusi come librerie o scaffali che non abbiano una ventilazione appropriata o che non seguano le istruzioni del fabbricante.
- Il pannello LCD utilizzato per questo apparato è fatto di vetro. Quindi si può rompere se l'apparato viene colpito o cade. Se il pannello LCD si dovesse rompere fare a attenzione a non ferirsi con il vetro rotto.
- Sorgenti di calore—Mantenere l'apparato lontano dalle sorgenti di calore come termosifoni, stufe, caldaie e altri generatori di calore (incluso amplificatori).
- Per evitare incendi non collocare mai nessun tipo di candele o fiamme senza protezione sul o in prossimità del televisore.
- Per evitare incendi o scosse pericolose non collocare il cavo di alimentazione elettrica sotto il televisore o altri oggetti pesanti.
- Non lasciare che un'immagine statica venga visualizzata per molto tempo, potrebbe rimanere un'ombra di questa immagine sullo schermo.
- Quando il cavo di alimentazione è collegato si consuma sempre dell'energia elettrica.
- Manutenzione—Non cercate di effettuare voi la manutenzione del prodotto. Rimuovere le coperture può esporvi al rischio di scossa e ad altri spiacevoli inconvenienti. Contattate una persona qualificata per la manutenzione.



Il pannello LCD è un prodotto di alta tecnologia, che offre immagini con minuziosi dettagli.
Dovuto all'elevato numero di pixel, a volte alcuni pixel non attivi potrebbero apparire sullo schermo come punti fissi blu, verdi o rossi.
Ciò è previsto dalle caratteristiche tecniche dell'apparato è non si tratta di un guasto.

Precauzioni quando si trasporta il televisore

Quando si sposta il televisore farlo in due e utilizzare entrambe le mani, fare attenzione a non esercitare pressione sullo schermo.

Marchi

- "HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi registrati di HDMI Licensing LLC."

- Il logo "HD ready" è un marchio registrato di EICTA.

- Il logo DVB è un marchio registrato della Digital Video Broadcasting – DVB – project.

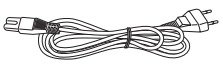
Accessori forniti

Telecomando (×1)

Pagine 5 e 6

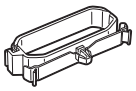
Cavo di alimentazione elettrica (×1)

La forma dell'apparato varia a seconda del paese.



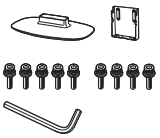
Pagina 4

Morsetto per il cavo (×1)



Pagina 4

Stand di sostegno (×1)



Pagina 3

- Batteria di tipo "AA" (×2) ..... Pagina 5
- Manuale di istruzioni (La presente pubblicazione)

Guida rapida

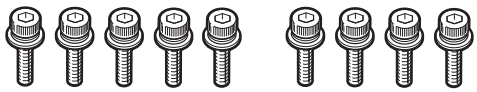
Fissare lo stand

Porre del materiale soffice sull'area dove si desidera collocare il televisore, assicurandosi che la superficie sia completamente piana. In questo modo si eviterà di danneggiare il prodotto.

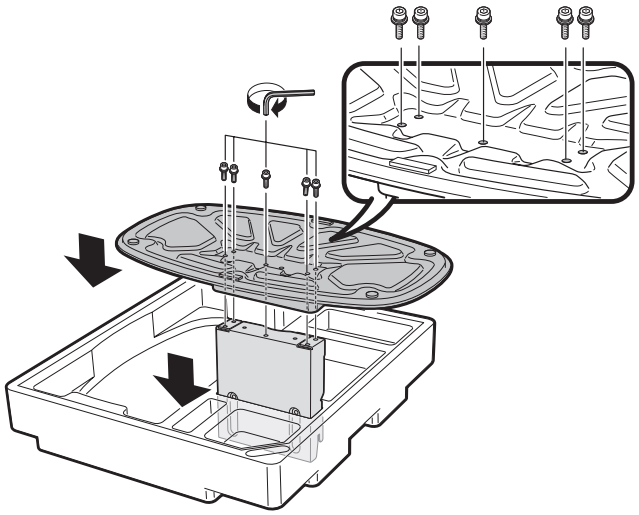
Prima di fissare (o rimuovere) lo stand, scollegare il cavo di alimentazione elettrica dal terminale AC INPUT.

1 Controllare che siano presenti le 9 viti fornite col televisore.

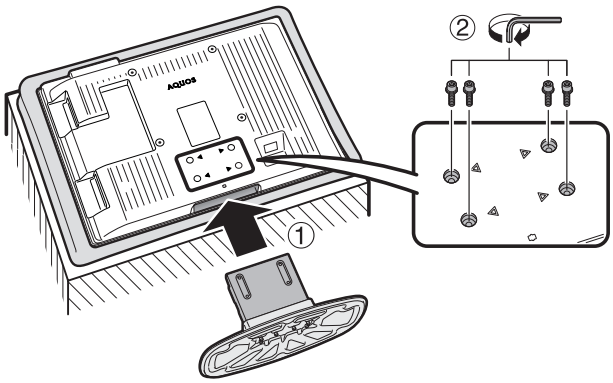
Viti (×9)



2 Unire le due parte dell'unità stand utilizzando le 5 viti come mostrato.



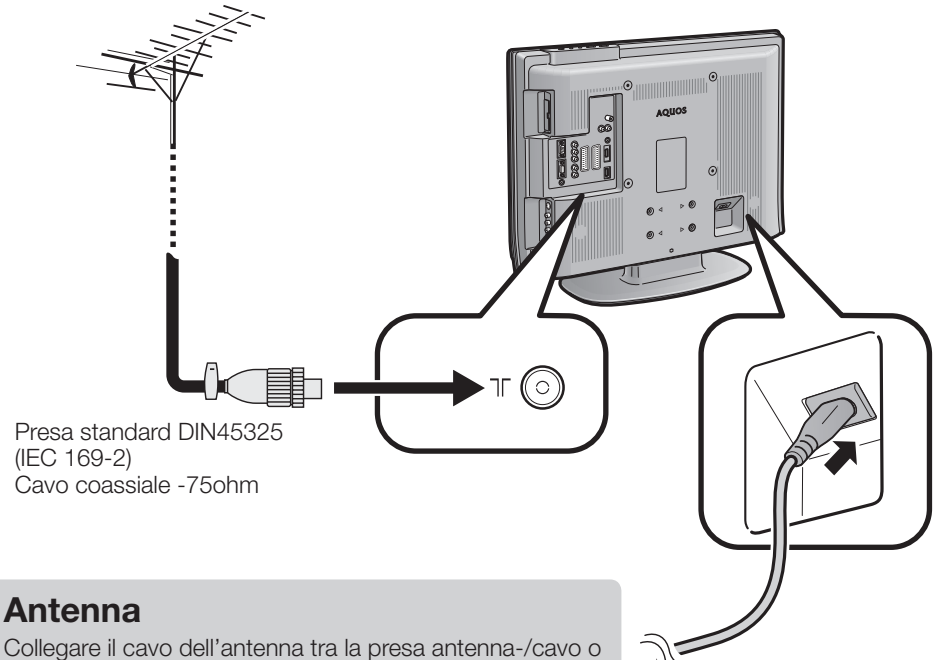
3 ① Inserire lo stand nell'apertura nel fondo del televisore.
② Inserire e avvitare le 4 viti sul retro del televisore come mostrato.



NOTA

- Per rimuovere lo stand, eseguire i passaggi precedenti in ordine inverso.

Impostazione del televisore


Presa standard DIN45325
(IEC 169-2)
Cavo coassiale -75ohm
Posizionare il televisore vicino alla presa di corrente e mantenere la spina a poca distanza.
La forma dell'apparato varia a seconda del paese.
Cavo di alimentazione elettrica

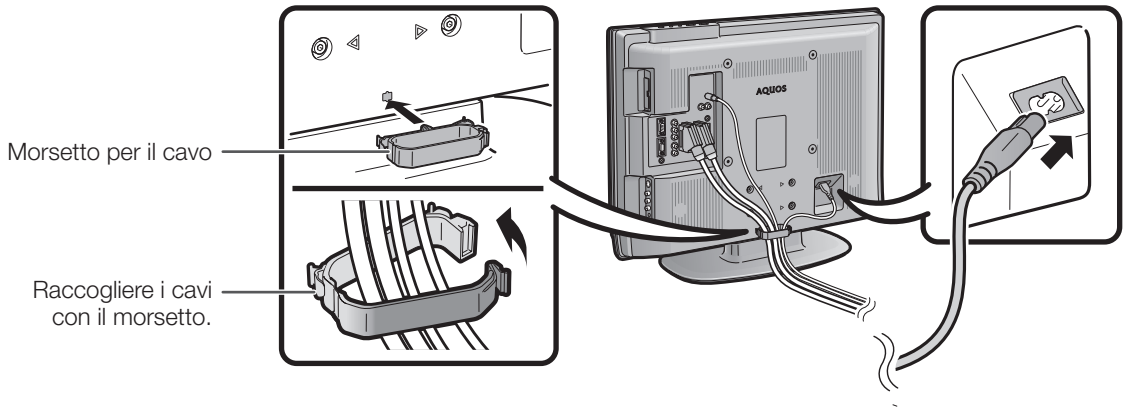
Antenna

Collegare il cavo dell'antenna tra la presa antenna-/cavo o tra l'antenna (portatile o sul tetto) e il terminale d'ingresso dell'antenna sul retro del televisore per ricevere stazioni trasmesse in modo digitale/terrestre.

Si può anche utilizzare un'antenna esterna in caso di buone condizioni di ricezione. Antenne portatili attive e passive sono disponibili in commercio. Nel caso di un'antenna attiva, l'alimentazione viene fornita tramite il terminale d'ingresso dell'antenna.

Il voltaggio corrispondente (5V) deve essere impostato in "Tens. di alim.". (Vedere a pagina 18.)

Affastellare i cavi



Applicazione del televisore al muro

- **Questa TV deve essere montata su parete solo con la staffa di montaggio a parete disponibile della SHARP. (Vedere a pagina 35.) L'utilizzo di altre staffe di montaggio a parete potrebbe provocare una installazione instabile con pericolo di seri danni.**
- **Il centro dello schermo della televisione si trova 29 mm sotto il segno "A" impresso nel gancio utilizzato per fissare la TV alla parete.**
- **L'installazione del televisore a colori con schermo LCD deve essere effettuata solo da personale qualificato. L'acquirente non deve tentare di eseguire personalmente l'operazione. SHARP non si assume alcuna responsabilità per un montaggio improprio o un montaggio che causi incidenti o lesioni.**
- Rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza tecnica e per consigli su come usare la staffa opzionale per montare il televisore su un muro.

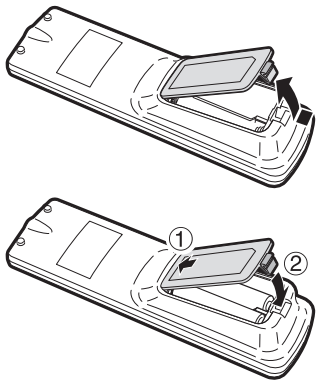
Inserimento delle batterie

Prima di utilizzare il televisore per la prima volta, inserire due batterie di tipo “AA” (fornite in dotazione) nell’apposito vano. Quando le batterie diventano scariche e il telecomando non funziona, sostituire le batterie con nuove batterie di tipo “AA”.

1 Tenere la linguetta del coperchio della batteria e far scorrere il coperchio in direzione della freccia.

2 Inserire le due batterie di tipo “AA” in dotazione.
- Collocare le pile con i poli rivolti verso le corrispondenti indicazioni (+) e (−) all’interno dell’alloggiamento per le pile.

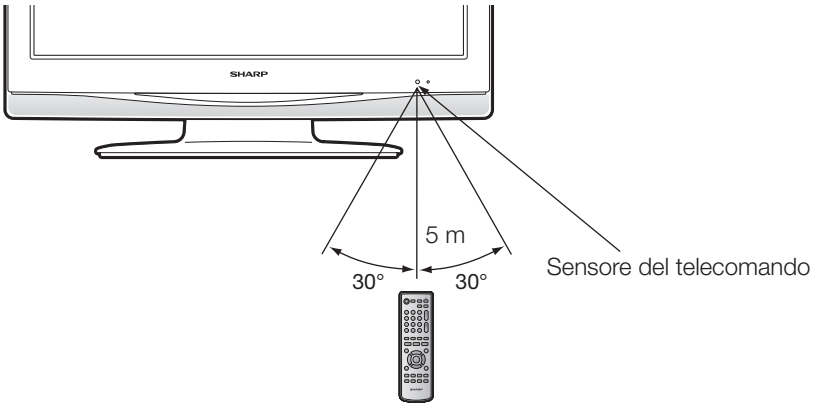
3 Inserire la linguetta più piccola del coperchio della batteria nell’apertura (①) e premere in basso sul coperchio finché non scatta un posizione (②).



ATTENZIONE
Un uso non adeguato può provocare la fuoriuscita di sostanze chimiche o l’esplosione. Attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni.
- Non mischiare pile di diverso tipo. Pile di diverso tipo hanno caratteristiche diverse.
- Non mischiare le pile vecchie con le nuove. Mischiare le pile vecchie con le nuove può diminuire la durata delle pile nuove o provocare fuoriuscita di agenti chimici dalle vecchie.
- Togliere le pile non appena si scaricano. Gli agenti chimici che fuoriescono dalle pile possono provocare irritazioni. Se si osserva una fuoriuscita di agenti chimici, assorbirli con un panno.
- Le pile fornite con questo apparato potrebbero durare meno del previsto a causa delle condizioni di conservazione.
- Se si prevede di non usare il telecomando durante un lungo periodo di tempo, togliere le pile.

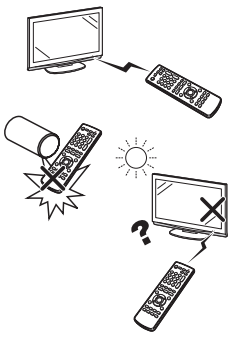
Uso del telecomando

Usare il telecomando puntandolo verso la finestra del sensore per segnali di telecomando. Oggetti posti tra il telecomando e la finestra del sensore possono impedirne il corretto funzionamento.

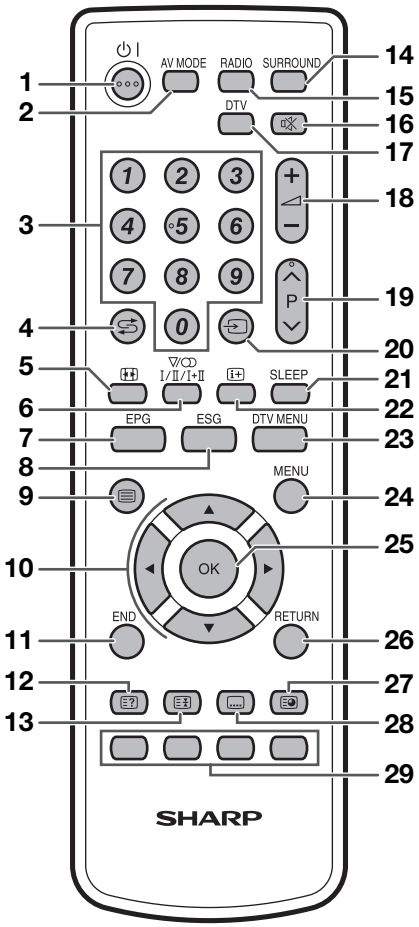


Avvertenze per l’uso del telecomando

- Evitare che il telecomando subisca colpi.
  Inoltre, evitare che il telecomando entri in contatto con liquidi e non collocarlo in ambienti altamente umidi.
- Non istallare o collocare il telecomando sotto la luce solare diretta. Il calore può provocare la deformazione dell’unità.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se la finestrella del sensore per telecomando del televisore si trova esposta alla luce diretta del sole o a una forte luce artificiale. In questi casi, cambiare l’angolazione della luce o del televisore o usare il telecomando tenendolo più vicino alla finestrella del sensore.



Telecomando



1 ⏻ | **(Standby/Accensione)**
Inserire il modo standby o accendere l'apparecchio. (Vedere a pagina 8.)

2 **AV MODE**
Selezione di un'impostazione video. (Vedere a pagina 13.)

3 **0–9**
Impostare il canale in modalità TV e DTV.
Impostare la pagina in modo Televideo.

> Se si ha selezionato Svezia nell'autoinstallazione iniziale (si veda pagina 8) i canali DTV hanno 4 cifre. Se è stato selezionato un altro paese i canali DTV hanno 3 cifre.

4 **(Flashback)**
Premere per ritornare all' immagine precedente in modalità di visione normale. (Non funzionerà quando siete nella schermata EPG/ESG.)

5 **(Modalità Wide)**
Seleziona la Modalità Wide. (Vedere a pagina 20.)

6 **(Modalità Suono)**
Selezione della modalità multiplex suono. (Si veda sotto.)

7 **EPG**
DTV: Per visualizzare la schermata Electronic Programme Guide (EPG).

8 **ESG**
DTV: Per visualizzare la schermata Electronic Service Guide (ESG). (Vedere a pagina 30.)

9 **(Televideo)**
Selezionare la modalità TELEVIDEO. (Tutte le immagini TV, DTV/DATI, TESTO e TV/TESTO) (Vedere alle pagine 21 e 31.)
DTV: Selezionare la trasmissione di dati DTV e TELEVIDEO.

10 **▲/▼/◀/▶ (Cursore)**
Selezionare la voce desiderata nella schermata d'impostazione.

11 **END**
Uscire dalla voce del menu.

12 **(Rivela le parti nascoste nel Televideo)**
(Vedere a pagina 21.)

13 **(Fermo immagine/Sospensione)**
(Vedere a pagina 21.)

14 **SURROUND**
Attivare e disattivare gli effetti surround. (Vedere a pagina 15.)

15 **RADIO**
DTV: Passa dalla modalità RADIO alla modalità DTV.

16 **(Silenziatore)**
Attiva e disattiva l'audio.

17 **DTV**
Premere per accedere alla modalità DTV mentre si guardano altre fonti d'ingresso e viceversa.
(Questo tasto non funzionerà se prima di spegnere la TV stavate guardando DTV. In questo caso selezionate prima qualsiasi altra fonte d'ingresso eccetto DTV utilizzando il tasto ⏎.)

18 **(+/−) (Volume)**
(+) Aumenta il volume.
(−) Diminuisce il volume.

19 **P (∧/∨)**
TV/DTV: Selezionare il canale.
Esterno: Selezionare la modalità di ingresso TV o DTV.
Televideo: Si sposta su una pagina successiva/precedente.

20 **(SORGENTE D'INGRESSO)**
Selezionare una sorgente d'ingresso. (TV, DTV, EXT1, EXT2, EXT3, EXT4, EXT5, EXT6, EXT7) (Vedere a pagina 9.)

21 **SLEEP**
Imposta lo spegnimento automatico programmabile (in unità di 30 min. fino ad un massimo di 2 ore e 30 min.).

22 **(Visualizza informazioni)**
(Vedere alla pagine 21, 29 e 30.)

23 **DTV MENU**
DTV: Visualizza la schermata DTV menu.

24 **MENU**
Visualizzare la schermata MENU. (Vedere a pagina 11.)

25 **OK**
Effettuare un comando dallo schermo di menu.
Visualizza l'elenco programmi. (Eccetto ingresso esterno.)

26 **RETURN**
Ritorno alla schermata menu precedente.

27 **(Sottopagine)**
(Vedere a pagina 21.)

28 **(Sottotitoli per Televideo)**
TV/Esterno: Per attivare e disattivare i sottotitoli. (Vedere a pagina 21.)
DTV: Visualizzare la schermata per la selezione dei sottotitoli. (Vedere a pagina 31.)

29 **Colore (Rosso/Verde/Giallo/Blu)**
TELEVIDEO: Selezionare una pagina. (Vedere a pagina 21.)
DTV: I pulsanti colorati vengono usati per selezionare le voci di menu di colore corrispondente.

Uso di ▽/CD I/II/I+II sul telecomando

Modalità DTV:

Premere ▽/CD I/II/I+II per aprire lo schermo Multi Audio. (Vedere a pagina 31.)

Modalità TV analogica:

A ogni pressione di ▽/CD I/II/I+II, la modalità cambia come descritto nelle tabelle riportate di seguito.

Selezione trasmissioni NICAM TV

Segnale	Voci selezionabili
Stereo	NICAM STEREO, MONO
Bilingue	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Mono	NICAM MONO, MONO

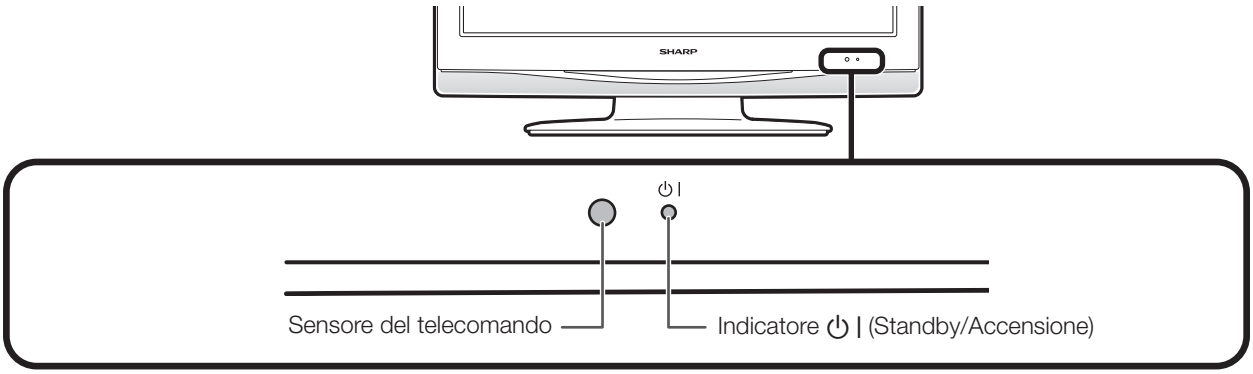
Selezione trasmissioni A2 TV

Segnale	Voci selezionabili
Stereo	STEREO, MONO
Bilingue	CH A, CH B, CH AB
Mono	MONO

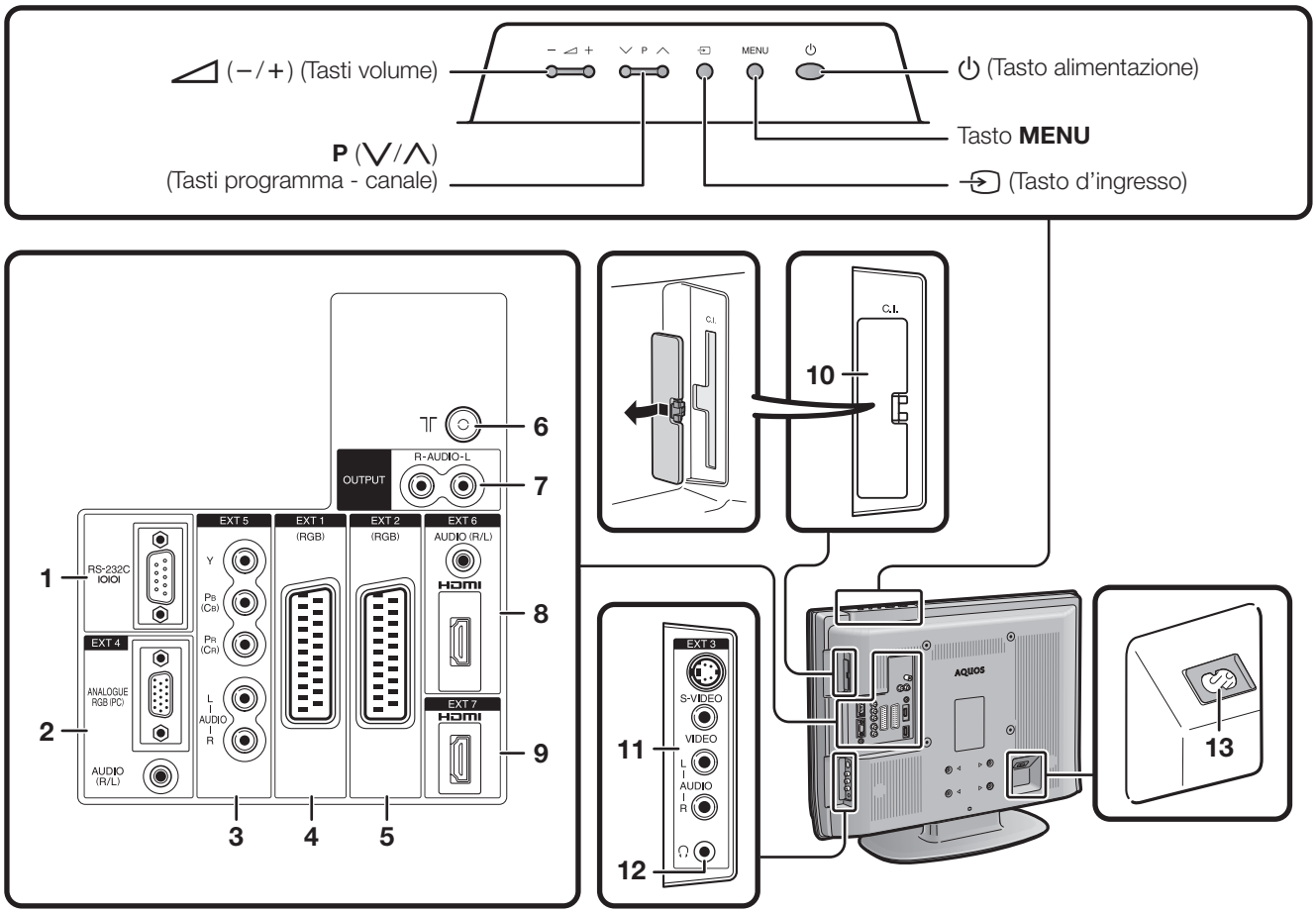
NOTA

- Quando non entra nessun segnale, nella modalità suono comparirà la scritta "MONO".

Televisore (Vista frontale)



Televisore (Vista posteriore)



1 Terminale RS-232C
2 Terminali EXT 4 (ANALOGUE RGB/AUDIO)
3 Terminali EXT 5 (Componente)
4 Terminale EXT 1 (RGB)
5 Terminale EXT 2 (RGB)
6 Terminale d'ingresso antenna (DVB-T 5V=/80 mA)
7 Terminali OUTPUT (AUDIO)
8 Terminali EXT 6 (HDMI/AUDIO)
9 Terminale EXT 7 (HDMI)
10 Slot per interfaccia comune
11 Terminali EXT 3
12 Presa per le cuffie
13 Terminale AC INPUT

NOTA

- Solo nel caso in cui si usi un'antenna terrestre attiva selezionare "Acceso (5V)" in "Tens. di alim." (Vedere a pagina 18.)

Accensione

Premere ⏻ sul televisore o ⏻ | nel telecomando.

Modo Standby

Premere ⏻ | sul telecomando quando il televisore è acceso.

- Si attiva lo standby del televisore e l'immagine sullo schermo scompare.
- L'indicatore ⏻ | sull'apparecchio TV, passa da verde a rosso.
- Per spegnere completamente il televisore scollegare il cavo di alimentazione elettrica dalla presa CA. Comunque non scollegare il cavo di alimentazione elettrica a meno che non venga espressamente indicato.

Indicatore di stato dello schermo

Spento	Spento
Rosso	Il televisore è in modo standby.
Verde	Il televisore è acceso.

NOTA

- Se si prevede di non utilizzare il televisore durante un lungo periodo, assicurarsi di togliere il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- Anche se ⏻ è spento, il consumo di corrente è minimo.
- In modalità ingresso DTV, se l'alimentazione elettrica viene scollegata subito dopo la modifica di un'impostazione dalla schermata dei menu, la nuova impostazione o le nuove informazioni sul canale potrebbero non essere memorizzate.

Autoinstallazione iniziale (Analogico)

Quando si accende il televisore per la prima volta dopo l'acquisto avviene l'autoinstallazione iniziale (Analogico). È possibile impostare automaticamente la lingua, il paese ed i canali in operazioni successive.

NOTA

- L'installazione automatica iniziale si attiva solo una volta. Se l'operazione di installazione automatica iniziale non viene completata (ad esempio quando la schermata dei menu scompare dopo che non è stata utilizzata per alcuni minuti, quando l'alimentazione viene disinserita, ecc.), provare a eseguire Autoinstallazione dal menu Regolazione. (Vedere a pagina 15.)
- L'installazione automatica iniziale si interrompe se si preme **RETURN**.

1 Impostazione della lingua dei messaggi su schermo.

① Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare la lingua desiderata nell'elenco sullo schermo.
② Premere **OK** per confermare l'impostazione.

2 Impostazione del paese o dell'area

① Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il paese o la zona nell'elenco sullo schermo.
② Premere **OK** per confermare l'impostazione.
- Contemporaneamente inizia la ricerca automatica del programma.

Dopo questa impostazione, la ricerca automatica inizia nel seguente ordine:

① Ricerca automatica del programma
② Etichettatura automatica
③ Riordino automatico
④ Trasferimento di canali preselezionati

Non è necessario compiere alcuna operazione durante la ricerca automatica.

⬇

Il menu di impostazione scompare ed è possibile guardare i programmi sul canale 1.

Utilizzare l'elenco programmi analogici

Potete anche selezionare il canale desiderato dall'elenco programmi invece di utilizzare i tasti numerici **0-9** o **P (∧/∨)**.

1 Premere **OK** quando non è visualizzato nessun altro schermo di menu. (Eccetto ingresso esterno.)

2 Premere ▲/▼ per selezionare il canale che si desidera sintonizzare, quindi premere **OK**.

3 Premere **END** per uscire dall'elenco programmi.

Autoinstallazione iniziale (DTV)

La trasmissione video digitale è un nuovo modello di trasmissione, ma non è semplicemente un modello che sostituisce le trasmissioni televisive analogiche esistenti. Il modello DVB offre più stazioni, una migliore qualità delle immagini e altri servizi da visualizzare a schermo. In più, consente di utilizzare un'ampia gamma di nuove funzioni e servizi, tra cui sottotitoli e tracce audio multiple.

Per vedere trasmissioni DTV seguire le procedure ed esplorare tutti i servizi disponibili nella vostra area.

1 Premere **DTV** o ⏎ per accedere alla modalità DTV.

2 Premere **DTV MENU** a compare la schermata del DTV menu.

3 Premere ◀/▶ per selezionare "Installazione".

4 Premere ▲/▼ per selezionare "Autoinstallazione", quindi premere **OK**.

Se avete già stabilito il codice segreto, inseritelo qui. In caso contrario, inserite il codice segreto, "1234", predefinito in fabbrica.
- Per informazioni su come impostare il codice segreto, vedere a pagina 17.
- Appare un messaggio di conferma. Premere ◀/▶ per selezionare "Si" e poi premere **OK** per iniziare la ricerca.

5 Il televisore inizia a scannarizzare tutti i servizi DTV e radio disponibili nella vostra area.

NOTA

- Le impostazioni della lingua e del paese utilizzate durante questa operazione sono quelle che avete già impostato quando avete effettuato l'**Autoinstallazione iniziale (Analogico)**. Se desiderate configurare nuovamente, per esempio dopo essersi trasferiti in un altro paese, effettuare nuovamente "Autoinstallazione" dal menu analogico.
- I servizi sono memorizzati secondo le informazioni del numero del canale presenti nel flusso di dati (se disponibile). Nel caso in cui l'informazione non sia disponibile i servizi vengono memorizzati secondo l'ordine con il quale vengono ricevuti.
  Se desiderate classificare l'ordine potete farlo come spiegato a pagina 24.
- Premere **END** per cancellare la scannerizzazione in progresso.
- Non è possibile selezionare voci di menu collegate al DTV se l'"Autoinstallazione" non è stata completata.

Uso di apparecchiature esterne

Impostazione della fonte di ingresso

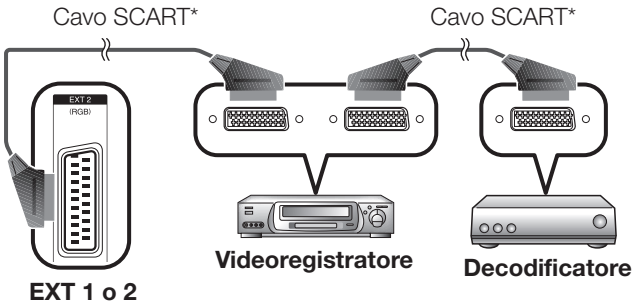
Per visualizzare le immagini di una sorgente esterna, selezionare la sorgente d'ingresso usando ⏎ sul telecomando o televisore.

NOTA

- I cavi contrassegnati da * sono disponibili in commercio.

Collegamento del videoregistratore

Si può usare il terminale EXT 1 o 2 quando si collega un videoregistratore o altri apparati audio-video.
Se il videoregistratore supporta sistemi avanzati di collegamento AV TV-Videoregistratore, è possibile collegare il videoregistratore al terminale EXT 2 sul TV usando il cavo SCART interamente cablato.

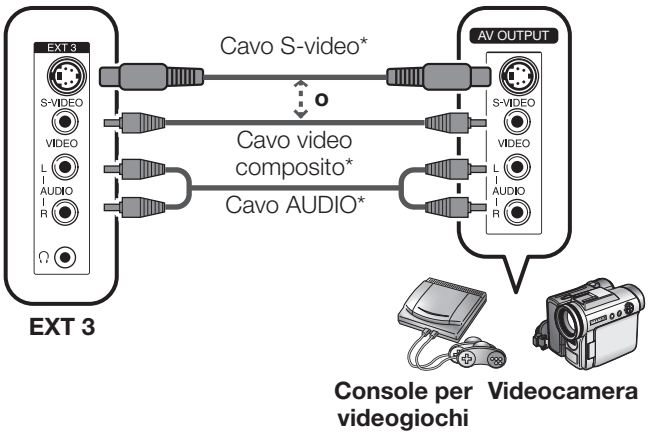


NOTA

- I sistemi di collegamento AV avanzati TV-Videoregistratore possono non essere compatibili con alcune sorgenti esterne.
- TV-OUT da EXT 1 non viene emesso quando EXT 6 (HDMI), EXT 7 (HDMI) o DTV è selezionato come ingresso.

Collegamento di una console per videogiochi o di una videocamera

È conveniente utilizzare i terminali EXT 3 quando si collega una console per videogiochi, una videocamera o altri apparati audio-video.

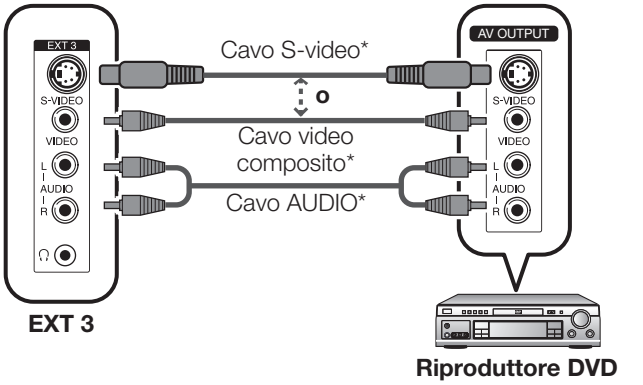


NOTA

- EXT 3: Il terminale S-VIDEO è prioritario rispetto ai terminali VIDEO.

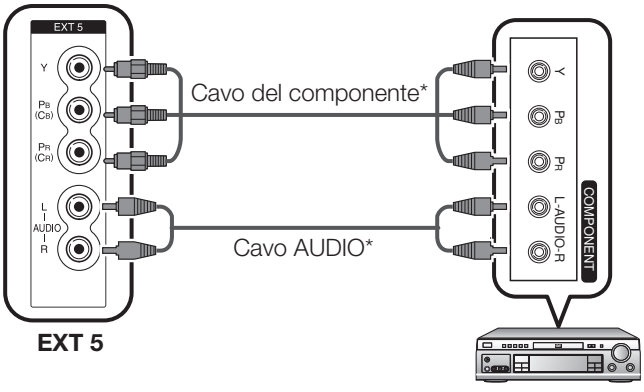
Collegamento di un riproduttore DVD

È possibile usare il terminale EXT 2, 3, 5, 6 (HDMI) o 7 (HDMI) per il collegamento di un riproduttore DVD o di altre apparecchiature audiovisive.



NOTE

- EXT 3: Il terminale S-VIDEO è prioritario rispetto ai terminali VIDEO.



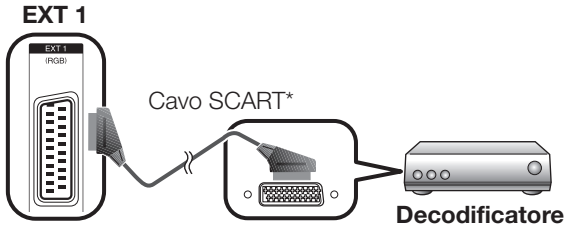
EXT 6
AUDIO (R/L)
HDMI
Quando si collega un adattatore/cavo per la conversione HDMI-DVI, immettere qui il segnale audio. In caso contrario, utilizzare EXT 7.
Adattatore/cavo di conversione HDMI-DVI*
EXT 6
Riproduttore DVD

NOTA

- Quando si collega un adattatore/cavo per la conversione HDMI-DVI al terminale HDMI, l'immagine potrebbe non apparire chiaramente.

Collegamento del decodificatore

Si può usare il terminale EXT 1 quando si collega un decoder o altri apparati audio-video.

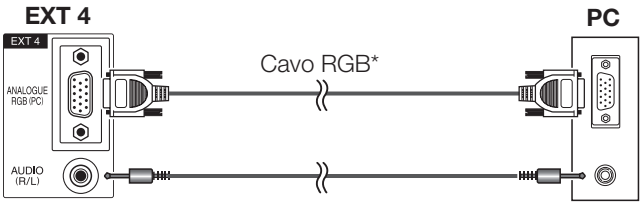


NOTA

- Nei casi in cui il decodificatore richieda la ricezione del segnale dal televisore, assicurarsi di impostare "Decodifica." su "EXT1" nel menu "Regolazione manuale" Impostazione programma. (Vedere a pagina 16.)
- Non collegare il decodificatore al terminale EXT2.

Collegamento di un computer

Usare i terminali del computer (EXT 4) per collegare lo stesso.



NOTA

- I cavi contrassegnati da * sono disponibili in commercio.
- I terminali d'ingresso PC sono compatibili con DDC1/2B.
- Consultare pagina 33 per l'elenco dei segnali del computer compatibili con il televisore.
- Durante il collegamento ad un computer, il tipo corretto di segnale in ingresso viene rilevato automaticamente.

Uso della funzione di collegamento AV

Il televisore include tre tipiche funzioni di collegamento AV per un'interazione ottimale tra il televisore e altri apparecchi audiovisivi.

Riproduzione con tasto singolo

Quando il televisore è in modalità di attesa, la pressione del tasto attiva automaticamente e riproduce l'immagine della sorgente audiovisiva (p.e. videoregistratore, riproduttore DVD).

WYSIWYR (What You See Is What You Record = Quello che si vede è quello che si registra)

Quando il telecomando del videoregistratore collegato è dotato del tasto WYSIWYR, è possibile avviare automaticamente la registrazione premendo il tasto WYSIWYR.

Trasferimento di canali preselezionati

Trasferimento automatico delle informazioni preselezionate del canale dal sintonizzatore del televisore a quello dell'apparecchiatura audiovisiva collegata (p.e. videoregistratore) attraverso il terminale EXT 2.

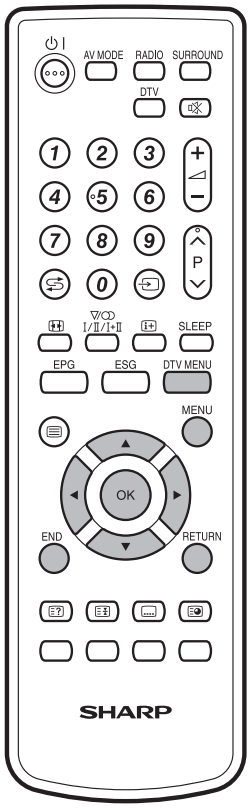
NOTA

- Consultare le istruzioni d'uso di ogni apparecchiatura esterna per i dettagli.
- Funziona solo quando l'apparecchiatura audiovisiva è collegata al terminale EXT 2 sul televisore con un collegamento AV attraverso un cavo SCART interamente cablato.
- L'uso della funzione di collegamento AV è possibile solo se il televisore ha eseguito una installazione automatica completa con l'apparecchio audiovisivo collegato (pagina 8, Autoinstallazione iniziale).
  La disponibilità della funzione di collegamento AV dipende dall'apparecchio audiovisivo utilizzato. A seconda del fabbricante e del tipo di apparecchiatura utilizzata è possibile che le funzioni descritte possano essere parzialmente o completamente inutilizzabili.

Funzioni del menu

Tasti per l'utilizzo del menu

Premere i tasti seguenti del telecomando per utilizzare il menu.



MENU: Premere per aprire o chiudere la schermata del menu.

▲/▼/◀/▶: Premere per selezionare la voce desiderata sullo schermo o regolare la voce selezionata.

OK: Premere per accedere al passaggio successivo o per completare le selezioni.

RETURN: Premere per tornare al passaggio precedente.

DTV MENU: Premere per aprire o chiudere la schermata del menu DTV.

END: Premere per uscire dalla voce del menu.

Funzionamento senza telecomando

Questa funzione è utile quando non c'è il telecomando a portata di mano.

1 Premere brevemente **MENU** per visualizzare la schermata di controllo diretto.

2 Premere **P** (∨/∧) invece di ▲/▼ o ◿ +/− invece di ◀/▶ per selezionare la voce.

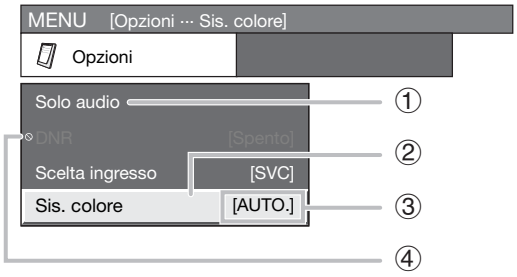
3 Premere ⏎ per completare l'impostazione.

NOTA

- La schermata di menu di controllo diretto scomparirà se viene lasciata inutilizzata per alcuni secondi.

Visualizzazione a schermo

Esempio



① **Voce visualizzata in bianco**
- Indica che la voce può essere selezionata.

② **Voce evidenziata in giallo**
- Indica la voce correntemente selezionata.

③ **Voce tra parentesi**
- Indica l'impostazione corrente della voce selezionata.

④ **Le voci recanti il simbolo ⃠ vengono visualizzate in grigio**
- Ciò indica che la voce non può essere selezionata per varie ragioni.

NOTA

- Le opzioni del menu sono diverse in base alla modalità di ingresso selezionata, ma le procedure di funzionamento sono identiche.
- Le schermate sono riportate nel presente manuale d'uso a fini puramente esplicativi (alcune sono state ingrandite, altre ridotte) e potrebbero essere leggermente diverse da quanto effettivamente visualizzato.

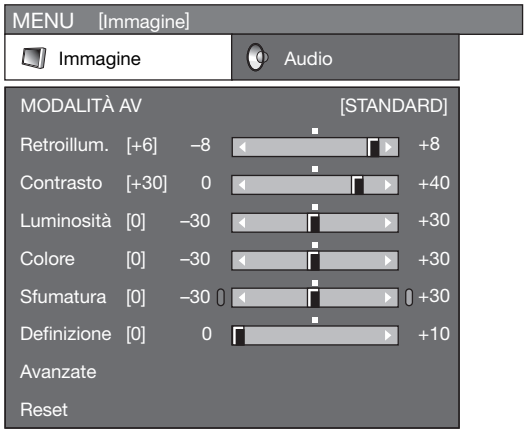
Funzioni comuni

Funzioni del menu: A

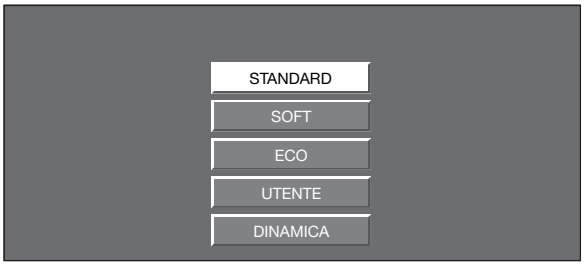
① Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

② Premere ◀/▶ per selezionare il menu desiderato.

③ Premere ▲/▼ per selezionare la voce del menu desiderata, quindi premere **OK** (Esempio: MODALITÀ AV, ecc.).
- Selezionare “Reset” per ripristinare tutte le regolazioni effettuate in base ai valori di fabbrica.



④ Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare la voce desiderata, quindi premere **OK**.



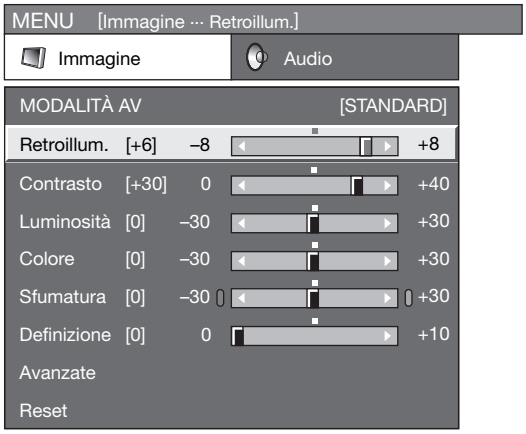
Funzioni del menu: B

① Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

② Premere ◀/▶ per selezionare il menu desiderato.

③ Premere ▲/▼ per selezionare la voce del menu desiderata (Esempio: Retroillum., Contrasto, ecc.).

④ Premere ◀/▶ per regolare la voce sulla posizione desiderata.
- Selezionare “Reset” per ripristinare tutte le regolazioni effettuate in base ai valori di fabbrica.



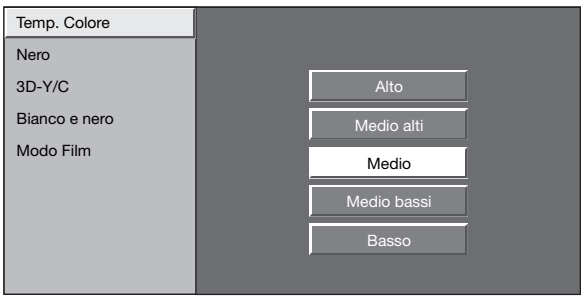
Funzioni del menu: C

① Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

② Premere ◀/▶ per selezionare il menu desiderato.

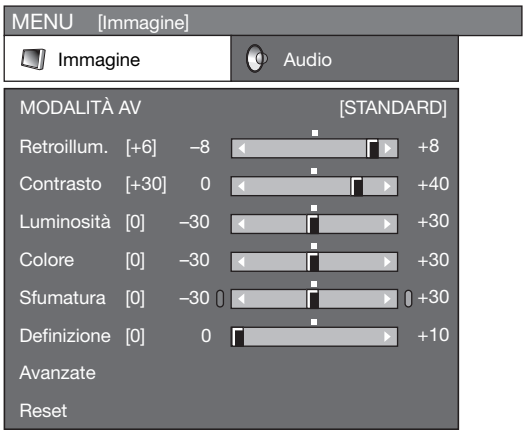
③ Premere ▲/▼ per selezionare la voce del menu desiderata, quindi premere **OK** (Esempio: Avanzate, ecc.).

④ Premere ▲/▼ per selezionare la voce del menu desiderata, quindi premere **OK** (Esempio: Temp. Colore, Nero, ecc.).
- Selezionare “Reset” per ripristinare tutte le regolazioni effettuate in base ai valori di fabbrica.



⑤ Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare o regolare la voce desiderata, quindi premere **OK**.

Menu Immagine



MODALITÀ AV

Funzioni del menu: A (pagina 12)

La modalità AV mette a disposizione cinque opzioni di visualizzazione, per meglio adattarsi all'ambiente in cui si trova il sistema, che può variare a causa di fattori quali la luminosità della stanza, il tipo di programma visto o il tipo d'ingresso immagine dall'apparecchiatura esterna.

Elemento

STANDARD: Per un'immagine ad alta definizione in una stanza con luminosità normale. (Aumento contrasto immagine: attivato)
SOFT*: Crea un'immagine più soft (Aumento contrasto immagine: attivato)
ECO*: Riduce il consumo energetico (Aumento contrasto immagine: disattivato)
UTENTE: Permette all'utente di personalizzare le impostazioni. È possibile impostare la modalità per ogni sorgente d'ingresso. (Aumento contrasto immagine: disattivato)
DINAMICO*: Per un'immagine ben definita che evidenzi un forte contrasto per la visione dello sport. (Aumento contrasto immagine: attivato)

NOTA

- Potete anche selezionare le opzioni della modalità AV premendo **AV MODE** sul telecomando.
- Potete regolare i parametri preselezionati di fabbrica "STANDARD" "SOFT", "ECO" e "DINAMICO". I parametri scelti influiscono sulle sorgenti d'ingresso.
- Le voci marcate da * sono disponibili solo nella modalità d'ingresso TV/DTV/AV.
- La tecnologia dall'aumento contrasto immagine rileva le caratteristiche del video fonte e regola la luminosità dello schermo permettendo livelli di nero più intensi.

Regolazioni immagine

Funzioni del menu: B (pagina 12)

Regolare l'immagine secondo le proprie preferenze con le seguenti impostazioni dell'immagine.

Voci di regolazione

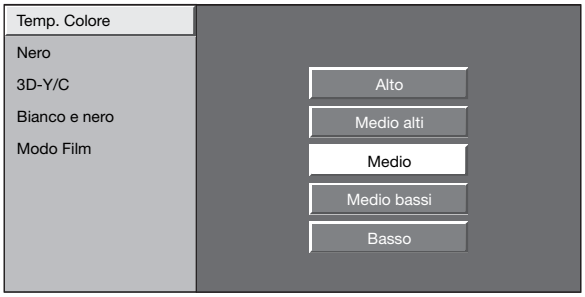
Voci selezionabili	Tasto ◄	Tasto ►
Retroillum.	Lo schermo di offusca	Lo schermo di schiarisce
Contrasto	Per un contrasto minore	Per un contrasto maggiore
Luminosità	Per una luminosità minore	Per una luminosità maggiore
Colore	Per un'intensità del colore minore	Per un'intensità del colore maggiore
Sfumatura	I toni della pelle diventano rossastri	I toni della pelle diventano verdastri
Definizione	Per una definizione minore	Per una definizione maggiore

Avanzate

Solo TV/DTV/AV

Funzioni del menu: C (pagina 12)

Questo televisore contiene varie funzioni avanzate per ottimizzare la risoluzione dell'immagine.



Temp. Colore

Regolare la temperatura colore per ottenere la migliore immagine bianca.

Elemento

Alto: Bianco con tonalità bluastra
Medio alti: Tonalità intermedia tra Alto e Medio
Medio: Tonalità naturale
Medio bassi: Tonalità intermedia tra Medio e Basso
Basso: Bianco con tonalità rossastra

Nero

Per una migliore visualizzazione, modificare la profondità selezionando un livello di regolazione automatica della parte scura di un'immagine.

3D-Y/C

Offre immagini di alta qualità con una riduzione delle interferenze dot crawl e di dicromia rilevando i cambi dell'immagine.

Elemento

Spento: Nessuna rilevazione
Standard: Regolazione normale
Veloce: Imposta la qualità ottimale per immagini in movimento rapido.
Lento: Imposta la qualità ottimale per immagini in movimento lento.

NOTA

- 3D-Y/C può non funzionare a seconda del tipo di segnale in ingresso o se il segnale in ingresso è disturbato.
- 3D-Y/C dispone di effetti superiori ai segnali video compositi (SVC).

Bianco e nero

Per guardare un video in bianco e nero.

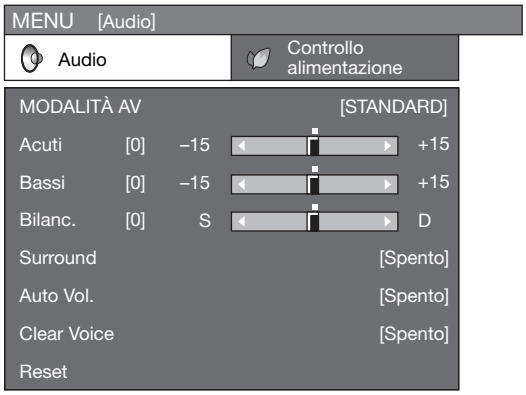
NOTA

- Quando bianco e nero è impostato su "Acceso" la schermata del menu DTV viene visualizzata in bianco e nero.

Modo Film

Rileva automaticamente una sorgente di film (codificata in origine a 24/25 fotogrammi/secondo, in base alla frequenza verticale), l'analizza, quindi ricrea ogni fermo fotogramma per ottenere un'immagine ad alta definizione.

Menu Audio



MODALITÀ AV

Funzioni del menu: A (pagina 12)

Questa opzione porta su MODALITÀ AV del menu Immagine. (Vedere a pagina 13.)

Regolazione audio

Funzioni del menu: B (pagina 12)

È possibile regolare la qualità del suono in base alle preferenze con le seguenti impostazioni.

Voci selezionabili	Tasto ◄	Tasto ►
Acuti	Per acuti più deboli	Per acuti più forti
Bassi	Per bassi più deboli	Per bassi più forti
Bilanc.	Diminuisce l'audio dell'altoparlante destro	Diminuisce l'audio dell'altoparlante sinistro

Surround

Funzioni del menu: A (pagina 12)

La funzione Surround consente di riprodurre un suono realmente “live”.

NOTA

- È possibile scegliere gli effetti surround premendo **SURROUND** sul telecomando.

Auto Vol.

Solo TV/DTV/AV

Funzioni del menu: A (pagina 12)

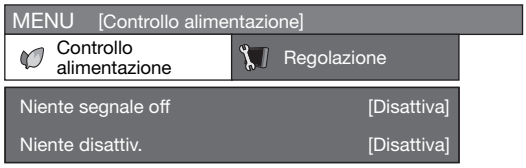
Sorgenti audio diverse molto spesso non possiedono lo stesso livello di volume, per esempio quando si passa da un film agli annunci pubblicitari. La Correzione Automatica del Volume (Auto Vol.) risolve questo problema equalizzando i livelli di volume.

Clear Voice

Funzioni del menu: A (pagina 12)

Questa funzione mette in rilievo la voce dei discorsi rispetto al rumore di fondo per una maggiore intelligibilità. Non è raccomandata per sorgenti musicali.

Menu Controllo alimentazione



Niente segnale off

Solo TV/AV

Funzioni del menu: A (pagina 12)

Quando è impostata su “Attiva” la TV entrerà automaticamente in modalità standby se per 15 minuti non si verifica alcun segnale d’ingresso.

- Cinque minuti prima che la TV entri in modalità standby il tempo rimanente viene visualizzato ogni minuto.

NOTA

- Quando termina un programma TV, questa funzione può non essere operativa.
- Questa funzione non è disponibile in modalità DTV.

Niente disattiv.

Solo TV/DTV/AV

Funzioni del menu: A (pagina 12)

Quando è impostata su “Attiva” la TV entrerà automaticamente in modalità standby se per 3 ore non viene effettuata alcuna operazione.

- Cinque minuti prima che la TV entri in modalità standby il tempo rimanente viene visualizzato ogni minuto.

Gest. Alim.

Solo PC

Funzioni del menu: A (pagina 12)

Quando impostata la TV entrerà automaticamente in modalità standby.

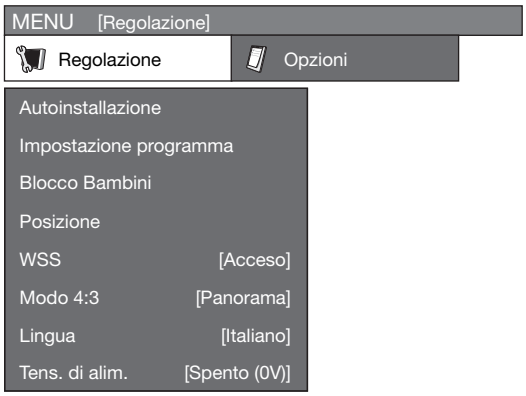
Elemento

Spento:
- Nessuna gestione alimentazione
- Valore predefinito

Modalità 1:
- Se per 8 minuti non si verifica alcun segnale d’ingresso la TV entra in modalità standby.
- La TV rimane in modalità standby anche se cominciate utilizzando il PC e il segnale viene immesso nuovamente.
- Il televisore si riaccende premendo il tasto ⏻ sul televisore o premendo ⏻ | sul telecomando. (Vedere a pagina 8.)

Modalità 2:
- Se non si verifica alcun segnale d’ingresso per 8 secondi la TV entra in modalità standby.
- Quando s’inizia ad usare il computer ed il segnale arriva di nuovo, il televisore si accende.
- Il televisore si riaccende premendo il tasto ⏻ a sul televisore o premendo ⏻ | sul telecomando. (Vedere a pagina 8.)

Menu Regolazione



Autoinstallazione

Solo TV

È possibile eseguire di nuovo l’installazione automatica, anche dopo aver impostato i canali preselezionati.

1 Premere **MENU** per mostrare il MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare “Regolazione”.

3 Premere ▲/▼ per selezionare “Autoinstallazione”, quindi premere **OK**.

Se avete già impostato il codice segreto in “Blocco Bambini”, inseritelo qui.

- Per informazioni su come impostare il codice segreto, vedere a pagina 17.

4 Premere ◀/▶ per selezionare “Sì”, quindi premere **OK**.

5 È possibile impostare la stessa lingua e lo stesso paese dell’installazione automatica iniziale. Seguire i passi 1 e 2 a pagina 8.

Impostazione programma

Solo TV

La presente sezione descrive come impostare manualmente i canali TV analogici.

1 Premere **MENU** per mostrare il MENU.

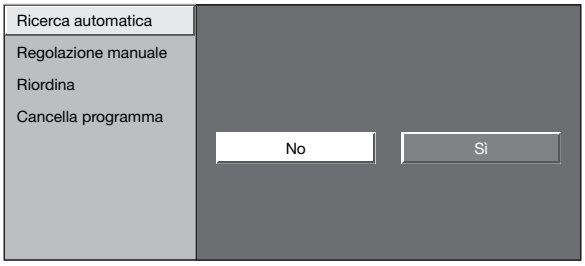
2 Premere ◀/▶ per selezionare “Regolazione”.

3 Premere ▲/▼ per selezionare “Impostazione programma”, quindi premere **OK**.

Se avete già impostato il codice segreto in “Blocco Bambini”, inseritelo qui.

- Per informazioni su come impostare il codice segreto, vedere a pagina 17.

4 Premere ▲/▼ per selezionare “Ricerca automatica”, “Regolazione manuale”, “Riordina” o “Cancella programma”, quindi premere **OK**.



Ricerca automatica

È possibile anche ricercare e trasferire automaticamente i canali TV eseguendo la seguente procedura. È la stessa funzione della ricerca automatica del programma per il trasferimento dei canali preselezionati durante l’installazione automatica descritta.

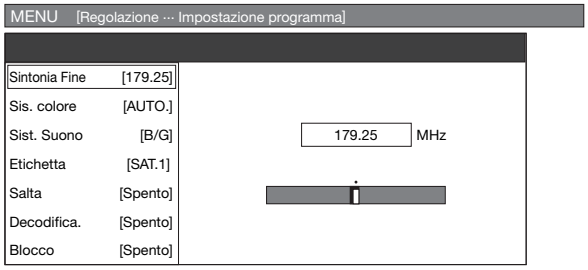
1 Ripetere i passaggi da 1 a 4 descritti in **Impostazione programma**.

2 Premere ◀/▶ per selezionare “Sì”, quindi premere **OK**.

① Ricerca automatica del programma
② Etichettatura automatica
③ Riordino automatico
④ Trasferimento di canali preselezionati

Regolazione manuale

È possibile impostare manualmente alcune voci del canale.



1 Ripetere i passaggi da 1 a 4 descritti in **Impostazione programma**.

2 Premere ◀/▶ per selezionare “Sì”, quindi premere **OK**.

3 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il canale che si vuole modificare, quindi premere **OK**.

- Compaiono le informazioni del canale selezionato.

4 Premere ▲/▼ per selezionare la voce del menu desiderata, quindi premere **OK**.

5 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare o regolare.

NOTA

- L’uscita dal menu “Regolazione manuale” dell’impostazione del programma avvia automaticamente il trasferimento dei canali preselezionati, se sono state modificate le informazioni in tale menu.

Sintonia Fine

È possibile regolare la frequenza sulla posizione desiderata.

NOTA

- Regolare controllando l’immagine di fondo come riferimento.
- Piuttosto che premere ◀/▶ per regolare la frequenza nel punto 5 precedente, effettuare l’impostazione inserendo il numero di frequenza del canale con **0–9**.

ESEMPIO

- 179,25 MHz: Premere **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49,25 MHz: Premere **4** → **9** → **2** → **5** → **OK**.

Sis. colore

Selezionare il sistema di colore ottimale per la ricezione. (AUTO., PAL, SECAM)

Sist. Suono (sistema emittente)

Selezionare il sistema audio ottimale (sistemi di radiodiffusione) per la ricezione. (B/G, D/K, I, L, L’)

Etichetta

Quando un canale TV trasmette il suo nome di rete, l’installazione automatica rileva l’informazione ed assegna un nome al canale. Tuttavia, è possibile cambiare i nomi dei singoli canali.

1 Ripetere i passaggi da 1 a 4 descritti in **Regolazione manuale**.

2 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare ciascun carattere del nuovo nome del canale, quindi premere **OK**.

3 Ripetere il punto 2 sopra, fino a quando il nome non viene completamente scritto.

- Il nome può essere formato da un massimo di 5 caratteri.
- Se un nome del canale contiene meno di 5 caratteri, selezionare “FINE”, quindi premere **OK**.

Salta

I canali con “Salta” impostato su “Acceso” sono ignorati quando si usano **P** (∧/∨), anche se sono stati selezionati mentre si guardava l’immagine TV.

Decodifica.

Quando collegate un decodificatore all’unità dovete selezionare EXT1.

NOTA

- “Spento” è il valore predefinito.

Blocco

È possibile bloccare la visione di qualsiasi canale.

NOTA
- Si veda "Blocco Bambini" per impostare il codice segreto.
- Quando Blocco è impostato su "Acceso" per un canale, compare il messaggio "Blocco bambini attivato" e l'immagine ed il suono del canale sono bloccati.
- Quando si preme **OK** mentre viene visualizzato un messaggio per indicare che il "Blocco bambini attivato", viene visualizzato il menu di immissione del codice segreto. Se si inserisce il codice segreto corretto, il blocco bambini viene temporaneamente sbloccato finché l'alimentazione non viene disinserita.

Riordina

Le posizioni dei canali possono essere liberamente riordinate.

1. Ripetere i passaggi da 1 a 4 descritti in **Impostazione programma**.
2. Premere ◀/▶ per selezionare "Sì", quindi premere **OK**.
3. Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il canale che si desidera spostare, quindi premere **OK**.
4. Premere ▲/▼/◀/▶ per spostarlo sulla posizione desiderata, quindi premere **OK**.
5. Ripetere i punti 3 e 4 fino a che tutti i canali desiderati sono riordinati.

Cancella programma

È possibile cancellare le singole stazioni.

1. Ripetere i passaggi da 1 a 4 descritti in **Impostazione programma**.
2. Premere ◀/▶ per selezionare "Sì", quindi premere **OK**.
3. Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare la stazione da cancellare, quindi premete **OK**.
   - Viene visualizzata una schermata di messaggio.
4. Premere ◀/▶ per selezionare "Sì", quindi premere **OK** per cancellare la stazione desiderata. Le stazioni successive scorrono tutte in su.
5. Ripetere i punti 3 e 4 fino a quando non sono stati cancellati tutti i canali desiderati.

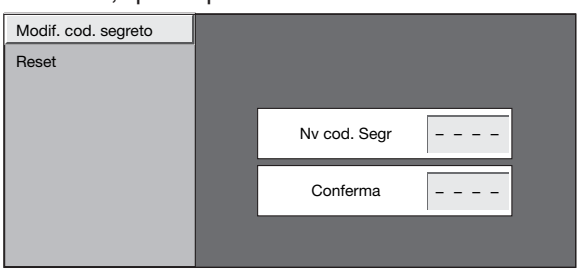
Blocco Bambini

Solo TV

Consente di usare un codice segreto per proteggere alcune impostazioni e impedire che vengano accidentalmente modificate.

Cambiare il codice segreto

1. Premere **MENU** per mostrare il MENU.
2. Premere ◀/▶ per selezionare "Regolazione".
3. Premere ▲/▼ per selezionare "Blocco Bambini", quindi premere **OK**.



4. Immettere un numero a 4 cifre per il codice segreto utilizzando i tasti **0–9**.
5. Immettere lo stesso numero a 4 cifre, come al punto 4 e confermare.
   - Viene visualizzato un messaggio per informare che "Il codice segreto di sistema è stato cambiato correttamente.".

NOTA
- Per vedere un canale bloccato è necessario inserire un codice segreto. (Si veda la presente pagina e pagina 27 il blocco della visione dei canali in modalità TV analogica e in modalità DTV.) Quando si seleziona un canale bloccato, compare un messaggio di richiesta codice segreto. Premere **OK** per visualizzare la finestra d'inserimento codice segreto.

Reimpostazione del codice segreto

È possibile resettare il codice segreto e reimpostare quello preselezionato in fabbrica "1234".

1. Ripetere i passaggi da 1 a 3 descritti in **Cambiare il codice segreto**.
2. Immettere il codice segreto.
3. Premere ▲/▼ per selezionare "Reset", quindi premere **OK**.
4. Premere ◀/▶ per selezionare "Sì", quindi premere **OK**.

NOTA
- **Come misura preventiva, annotare il codice segreto (PIN) sul retro di questo manuale di istruzioni, ritagliarlo e conservarlo in un luogo sicuro fuori dalla portata dei bambini.**
- **Si veda pagina 32 per la sostituzione dell'attuale codice segreto con quello preselezionato in fabbrica "1234" nel caso in cui abbiate perso o dimenticato il vostro codice segreto.**

Etich. ingresso

È possibile assegnare alle fonti di ingresso un'etichetta personalizzata.

1. Premere ⏎ per selezionare la sorgente d'ingresso desiderata.
2. Premere **MENU** per mostrare il MENU.
3. Premere ◀/▶ per selezionare "Regolazione".
4. Premere ▲/▼ per selezionare "Etich. ingresso", quindi premere **OK**.
5. Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare ciascun carattere del nuovo nome per la sorgente di ingresso, quindi premere **OK**.
6. Ripetere il punto 5 sopra, fino a quando il nome non viene completamente scritto, quindi premere **OK**.
   - Il nome può contenere fino a 6 caratteri.
   - Se il nome dell'etichetta contiene meno di 6 caratteri, selezionare "FINE", quindi premere **OK**.

NOTA
- Se la sorgente d'ingresso è TV o DTV non è possibile cambiare l'etichetta.

Posizione

Solo TV/DTV/AV

Funzioni del menu: C (pagina 12)

Per la regolazione della posizione orizzontale e verticale di un'immagine.

Elemento

Pos. O.: Centrare l'immagine spostandola a destra o a sinistra.
Pos. V.: Centrare l'immagine spostandola verso l'alto o verso il basso.

NOTA

- **Le regolazioni sono memorizzate separatamente secondo la sorgente del segnale in ingresso.**
- A seconda del tipo di segnale d'ingresso potrebbe non essere possibile impostare una posizione.

WSS (Segnalazione schermo Wide)

Solo TV/DTV/AV

Funzioni del menu: A (pagina 12)

La funzione WSS permette al televisore di passare automaticamente tra i diversi formati di schermo.

NOTA

- Provare a impostare la Modalità Wide se un'immagine non commuta al formato corretto di schermo. Quando il segnale dell'emissione non contiene nessuna informazione WSS, la funzione non è operativa anche se l'opzione WSS è abilitata. (Vedere a pagina 20.)

Modo 4:3

Solo TV/DTV/AV

Funzioni del menu: A (pagina 12)

Il segnale WSS ha una commutazione automatica 4:3 che consente di scegliere tra Normale e Panorama.

Elemento

Normale: Campo normale che mantiene il rapporto tra larghezza e altezza immagine a 4:3 o 16:9
Panorama: Immagine Wide senza barre laterali

Segnale WSS schermo 4:3

Modo 4:3 "Normale"

Modo 4:3 "Panorama"

Sinc.fine

Solo PC

Funzioni del menu: C (pagina 12)

Generalmente il televisore regola automaticamente la posizione delle immagini provenienti dal computer (funzione sinc. auto). In alcuni casi, comunque, per ottimizzare l'immagine occorre eseguire una regolazione manuale.

Elemento

Pos. O.: Centrare l'immagine spostandola a destra o a sinistra.
Pos. V.: Centrare l'immagine spostandola verso l'alto o verso il basso.
Clock: Consente di regolare le immagini tremolanti con bande verticali.
Fase: Consente di regolare i caratteri quando il contrasto è basso o quando l'immagine è tremolante.

NOTA

- Se dovete regolare la posizione dell'immagine fatelo utilizzando il PC.

Modalità XGA

Solo PC

Funzioni del menu: C (pagina 12)

Potete selezionare uno dei 3 segnali d'ingresso elencati di seguito per regolare la risoluzione dell'immagine quando l'ingresso PC è un segnale XGA.

1024 × 768
1280 × 768
1360 × 768

NOTA

- In base alla scheda grafica la risoluzione grafica 1360 × 768 potrebbe non venire visualizzata correttamente.

Lingua

Funzioni del menu: A (pagina 12)

Si può selezionare la lingua anche dal menu di impostazione. Selezione tra 13 lingue. (Finlandese, Francese, Greco, Inglese, Italiano, Olandese, Portoghese, Polacco, Russo, Spagnolo, Svedese, Tedesco, Turco)

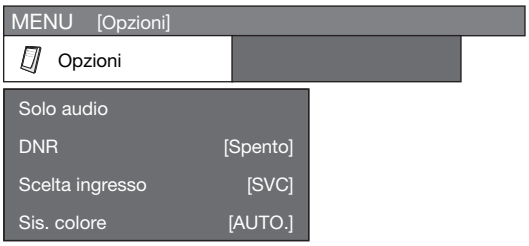
Tens. di alim. (Tensione di alimentazione)

Solo TV/DTV/AV

Funzioni del menu: A (pagina 12)

Attivare o disattivare la corrente dell'antenna connessa al terminale d'ingresso dell'antenna. (Vedere a pagina 4.)

Menu Opzioni



NOTA

- Il menu "Impostazione HDMI" viene visualizzato solo quando si seleziona "EXT6" o "EXT7" dal menu Sorg. Ingr.

Solo audio

Funzioni del menu: A (pagina 12)

Quando si ascolta musica da un programma musicale, è possibile spegnere il televisore ed ascoltare solo l'audio.

Elemento

Spento: Vengono riprodotti sia le immagini che l'audio.
Acceso: L'audio viene riprodotto senza immagini.

DNR (riduzione digitale dei disturbi) Solo TV/DTV/AV

Funzioni del menu: A (pagina 12)

Produce un'immagine video più chiara. (Spento, Alto, Basso)

Impostazione HDMI Solo AV

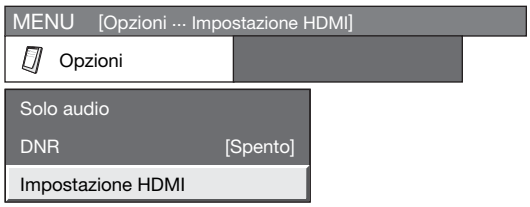
Selezione del terminale HDMI (High-Definition Multimedia Interface) (Interfaccia multimedia ad alta definizione).

1 Per osservare una immagine di apparecchiatura HDMI, selezionare "EXT6" o "EXT7" (il terminal che state utilizzando) dal menu "Sorg. Ingr." con ⏎ del telecomando o del televisore.

2 Premere **MENU** per mostrare il MENU.

3 Premere ◀/▶ per selezionare "Opzioni".

4 Premere ▲/▼ per selezionare "Impostazione HDMI", quindi premere **OK**.
- Il menu "Impostazione HDMI" viene visualizzato solo quando si seleziona "EXT6" o "EXT7" dal menu Sorg. Ingr.



5 Premere ▲/▼ per selezionare la voce desiderata, quindi premere **OK**.

6 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare la impostazione desiderata, quindi premere **OK**.

Voci di Impostazione HDMI	Voci selezionabili	Descrizione
Tipo di segnale*	RGB/YCbCr 4:4:4/ YCbCr 4:2:2	Selezionare il tipo di segnale video dal terminale HDMI.
Matrice del colore*	ITU601/ITU709	Selezionare il metodo di conversione dello spazio colorimetrico interno quando si immette un segnale RGB.
Porta dinamica*	Normale/Migliorata	Selezionare la gamma di ampiezza del segnale. Di norma, selezionare "Normale".
Visualizzaz. Auto.	Disattiva/Attiva	Impostare se utilizzare o meno Modalità Wide in base al riconoscimento del segnale, incluso un segnale HDMI.
Sel. audio**	Digitale/Analogico	Selezionare "Digitale" per il segnale audio tramite il terminale HDMI. Selezionare "Analogico" per il segnale audio tramite la presa AUDIO.

NOTA
- Consultare le istruzioni d'uso di ogni apparecchiatura esterna per informazioni sul tipo di segnale.
- Le voci contrassegnate con * possono apparire in grigio (con ⃠), dipende dal tipo di segnale d'ingresso dell'apparecchio esterno.
- La voce marcata con ** è disponibile solo se è selezionato EXT6.

Scelta ingresso

Funzioni del menu: A (pagina 12)

Per impostare il tipo di segnale delle apparecchiature esterne.

Fonte di ingresso	Tipo de segnale
EXT 1	Y/C, SVC, RGB
EXT 2	Y/C, SVC, RGB

NOTA
- **Se non compare nessun'immagine (colorata), provare a cambiare il tipo di segnale.**
- Consultare le istruzioni d'uso dell'apparecchiatura esterna per il tipo di segnale.
- TV, EXT3, EXT4, EXT5, EXT6 e EXT7 non sono visualizzati nella Selezione ingresso.
- Se entrambi i segnali SVC e RGB vengono immessi in EXT 1 o EXT 2 utilizzando un cavo SCART, il televisore potrebbe emettere un segnale RGB anche se avete designato SVC per il rispettivo terminale. Ciò succede a causa delle impostazioni del vostro apparecchio esterno.

Sis. colore Solo TV/AV

Funzioni del menu: A (pagina 12)

È possibile cambiare il sistema di colore con uno compatibile con l'immagine sullo schermo. (AUTO., PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL-60)

NOTA
- Il valore predefinito "AUTO.".
- Se è stato selezionato "AUTO.", il sistema di colore per ogni canale è impostato automaticamente. Se un'immagine non è chiara, selezionare un altro sistema di colore (p.e. PAL, SECAM).
- Nella modalità di sintonizzatore TV non è possibile selezionare "NTSC3.58", "NTSC4.43" e "PAL-60".

Caratteristiche utili

Modalità Wide

Solo TV/AV

È possibile selezionare la dimensione dell'immagine. La dimensione dell'immagine selezionabile varia a seconda del tipo di segnale ricevuto.

Elemento (per segnale SD – Standard)

Normale: Per le immagini "standard" 4:3. Su ogni lato compare una barra.
Zoom 14:9: Per le immagini "letterbox" 14:9. Su ogni lato compare una barra sottile, e con alcuni programmi possono anche comparire barre sulla parte superiore e su quella inferiore.
Panorama: In questo modo l'immagine è progressivamente allungata verso ogni lato dello schermo.
Schermo Int.: Per le immagini compresse 16:9.
Cinema 16:9: Per le immagini "letterbox" 16:9. Con alcuni programmi possono comparire barre sulla parte superiore e su quella inferiore.
Cinema 14:9: Per le immagini "letterbox" 14:9. Con alcuni programmi possono comparire barre sulla parte superiore e su quella inferiore.

Elemento (per segnale HD – alta definizione)

Schermo Int.: Compare con l'immagine in sovrascansione. Taglia tutti i lati dello schermo.

Selezione manuale

1 Premere ⇔.
- Compare il menu Modalità Wide.
- Il menu elenca le opzioni selezionabili della modalità wide per il tipo di segnale video normalmente ricevuto.

2 Premere ⇔ o ▲/▼ mentre il menu Modalità Wide è ancora sullo schermo.
- Le opzioni vengono subito riflesse sullo schermo ad ogni selezione. Non è necessario premere **OK**.

Selezione automatica

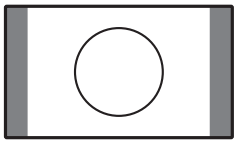
Se si imposta WSS e Mode 4:3 nel menu Regolazione alle pagina 18, si sceglie automaticamente il Modalità Wide ottimale per ciascuna trasmissione, videoregistratore o DVD contenente le informazioni WSS.

Menu WSS

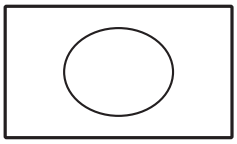
Per abilitare la selezione automatica, impostare WSS nel menu Opzioni su "Acceso". (Vedere a pagina 18.)

Menu Modo 4:3

Per impostare il tipo di schermo wide, selezionare "Normale" o "Panorama" nel menu Modo 4:3. (Vedere a pagina 18.)



Modo 4:3 impostato su "Normale"



Modo 4:3 impostato su "Panorama"

NOTA
- Se il segnale non contiene informazioni WSS, la selezione automatica non funziona neanche quando l'opzione WSS è attiva.

Modalità Wide

Solo PC

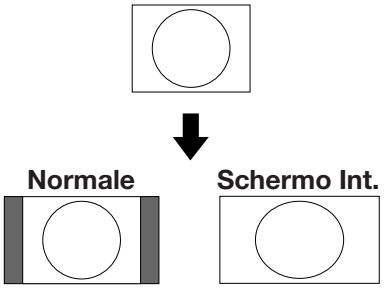
É possibile selezionare la dimensione dell'immagine.

1 Premere ⇔.
- Compare il menu Modalità Wide.

2 Premere ⇔ oppure ▲/▼ per selezionare una voce dal menu.

NOTA
- Collegare il computer prima di effettuare eventuali regolazioni. (Vedere a pagina 10.)
- La dimensione dell'immagine selezionabile possono variare a seconda del tipo di segnale in ingresso.

ESEMPIO



Elemento

Normale: Mantiene il rapporto dell'immagine originale in una visualizzazione a pieno schermo.
Schermo Int.: L'immagine riempie completamente lo schermo.

Fermo immagine

È possibile bloccare un'immagine del filmato sullo schermo.

1 Premere .

2 Premere di nuovo per uscire dal fermo immagine.

NOTA
- Quando questa funzione non è disponibile compare il messaggio "Display immagine ferma non disponibile".
- L'immagine ferma scompare automaticamente dopo 30 minuti.

Funzioni Televideo

Cosa sono i televideo?

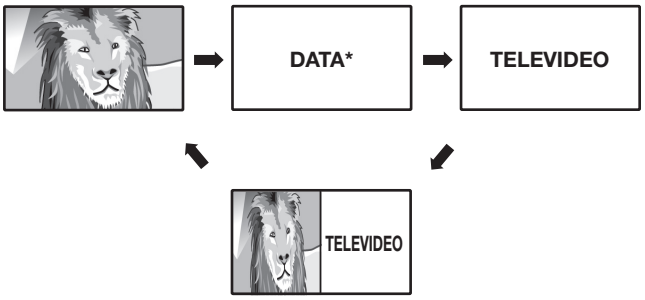
Il televideo trasmette pagine d'informazione e di svago per televisori appositamente predisposti. Il televisore riceve i segnali del televideo attraverso una rete televisiva, e li trasforma in un formato grafico per la visualizzazione. Notizie, previsioni del tempo e informazioni sportive, quotazioni di borsa e anticipi della programmazione sono alcuni dei diversi servizi disponibili.

Attivare e disattivare il televideo

1 Selezionare un canale televisivo o una sorgente d'ingresso esterna che fornisca il servizio televideo.

2 Premere per visualizzare le pagine di Televideo.

3 Premere di nuovo per visualizzare le pagine Televideo sullo schermo di destra e l'immagine normale sullo schermo di sinistra.
- Ad ogni pressione di , lo schermo cambia come mostrato di seguito.



* Può essere visualizzato in modalità di ingresso DTV.
- Se si seleziona un'emittente senza un segnale televideo, appare la scritta "Teletesti non disponibili".
- Lo stesso messaggio compare durante altre modalità, se non vi sono segnali Televideo disponibili.

NOTA
- Il televideo non funzionerà se il tipo di segnale selezionato è RGB. (Vedere a pagina 19.)

Visualizzazione dell'ora

E' possibile visualizzare le informazioni orarie presenti nelle trasmissioni DTV e televideo.

NOTA
- Saltare il passaggio 1 quando si visionano trasmissioni DTV.

1 Selezionare un canale TV che fornisca informazioni Televideo. (I dati relativi all'ora sono catturati automaticamente.)

2 Premendo , sullo schermo apparirà il canale.

3 Premere nuovamente durante i diversi secondi in cui sullo schermo appare la visualizzazione del canale.

Le informazioni concernenti il tempo verranno visualizzate sotto la visualizzazione del canale per diversi secondi.

4 Anche quando si cambia canale TV, è possibile visualizzare i dati relativi all'ora, seguendo i passaggi 2 e 3 sopraccitati.

NOTA
- La visualizzazione dell'ora non può essere memorizzata quando si spegne l'apparecchiatura. Dopo aver riacceso l'apparecchiatura, eseguire di nuovo la procedura dei passi 1 a 4.
- Se acquisite correttamente, le informazioni orarie verranno visualizzate nell'angolo superiore destro dello schermo quando si preme **MENU**.

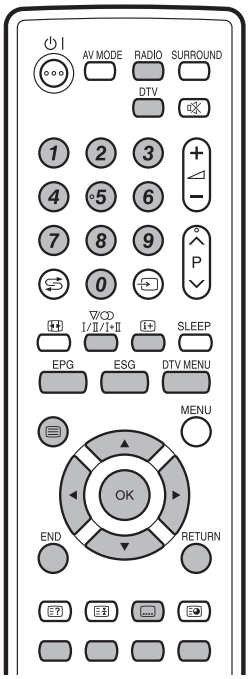
Funzioni dei tasti

Tasti	Descrizione
P (∧/∨)	Aumentare o diminuire il numero della pagina.
Colore (Rosso/ Verde/Giallo/ Blu)	Selezionare un gruppo o un blocco di pagine visualizzate nelle parentesi colorate sulla parte bassa dello schermo premendo il corrispondente **Colore (Rosso/Verde/Giallo/ Blu)** sul telecomando.
0–9	Selezionare direttamente qualsiasi pagina da 100 a 899 usando **0–9**.
(Rivela le parti nascoste nel Televideo)	Mostra o occulta un'informazione nascosta come per esempio la risposta di un quiz.
(Fermo immagine/ Sospensione)	Arresta l'aggiornamento automatico delle pagine del Televideo o libera il modo bloccato.
(Sottotitoli per Televideo)	Visualizza i sottotitoli o chiude lo schermo dei sottotitoli. • I sottotitoli non verranno visualizzati se il servizio non contiene informazioni per i sottotitoli. Utente per LC-26D44E,: • Il sottotitolo è impostato su off quando l'alimentazione è accesa. Utente per LC-26D44S: • Il sottotitolo è impostato su on quando l'alimentazione è spenta.
(Sottopagine)	Mostra o occulta le sottopagine. • Tasto rosso: Spostamento sulla sottopagina precedente. • Tasto verde: Spostamento sulla sottopagina successiva. • Questi due tasti sono indicati su schermo con i simboli − e +.

Operazioni del menu DTV

Tasti per l'utilizzo del menu DTV

Utilizzare i seguenti pulsanti del telecomando per azionare il DTV menu.



: Premere per visualizzare la schermata di selezione sottotitoli.

: Premere per visualizzare il TELEVIDEO o per iniziare, se disponibile, una presentazione MHEG5.

(0) - (9) : Fatta eccezione per l'entrata diretta del canale, tutti i (1) - (9) pulsanti numerici hanno una funzione unica che viene loro assegnata nella schermata Impostazione programma.

DTV: Premere per accedere alla modalità DTV.

EPG: Premere per aprire la schermata EPG.

ESG: Premere per aprire la schermata ESG.

RADIO: Premere per passare dalla modalità TV alla modalità RADIO.
- Alcune stazioni produrranno distorsione se il livello del volume è impostato troppo alto a causa della grande variazione dei livelli del volume trasmessi in modalità RADIO.

: Premere per aprire la schermata multi audio.

DTV MENU: Premere per aprire o chiudere la schermata Menu DTV.

: Premere per aprire lo striscione di servizio o per visualizzare informazioni dettagliate concernenti la schermata EPG/ESG.

▲/▼/◀/▶: Premere per selezionare la voce desiderata sullo schermo o regolare la voce selezionata.

OK: Premere per accedere al passaggio successivo o per completare le selezioni.

Premere per aprire l'Elenco programmi quando nessun'altra schermata di menu è attiva. (Eccetto ingresso esterno.)

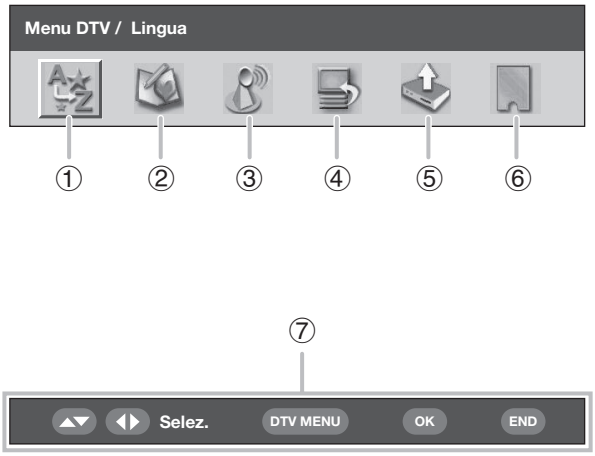
END: Premere per uscire dalla corrente schermata di menu senza salvare le modifiche.

Colore: Ognuno dei pulsanti colorati ha un'unica funzione che viene assegnata nella schermata di menu.

RETURN: Premere per tornare al passaggio precedente.

Visualizzazione DTV a schermo

Esempio



① **Lingua**
- Per personalizzare la lingua per applicazioni audio e MHEG5.

② **Impostazione programma**
- Per configurare varie impostazioni per ogni servizio. Esse includono le funzioni Fav, Bloc, Spos, Spos in, Salt, Selez., Canc., Etich e Vista.

③ **Installazione**
- Per esplorare tutti i sevizi disponibili nella vostra area o per etichettare/cancellare/riscannerizzare il carrier selezionato.

④ **Impostazione del sistema**
- Per configurare le impostazioni Visualizzazione a schermo e Blocco Bambini.

⑤ **Accessori**
- Per visualizzare la versione corrente del software o per permettere l'aggiornamento del software.

⑥ **Interfaccia comune**
- Per visualizzare i dettagli dell'interfaccia attuale.

⑦ **Pulsanti di navigazione**
- Per navigare all'interno del Menu DTV.

Funzioni comuni DTV

Funzioni comuni del menu DTV

① Premere **DTV** o per accedere alla modalità DTV.

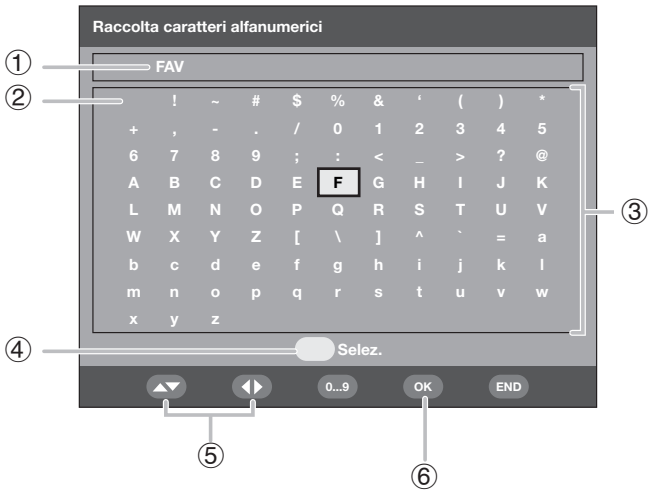
② Premere **DTV MENU** e si visualizza la schermata Menu DTV.

③ Premere ◀/▶ per selezionare il menu desiderato e premere **OK** se necessario.
- A partire da questo momento le funzioni del menu si differenziano a seconda della voce che regolerete. Si veda la parte relativa alla funzione del menu.
- Non è possibile selezionare voci di menu correlate al DTV a meno che l'"Autoinstallazione" non sia stata completata.
- Premere **RADIO** per passare dalla modalità DTV a quella Radio.
- Per uscire dalla corrente schermata senza salvare le modifiche, premere **END**.

Utilizzare la schermata raccolta caratteri

In alcuni casi vi può essere richiesto d'inserire dei caratteri. Si veda di seguito per i dettagli.

Esempio schermata Raccolta caratteri alfanumerici



① **Zona inserimento**

② **Spazio**
Aggiungere o sovrascrivere con uno spazio.

③ **Zona selezione carattere**

④ Tasto **GIALLO (Selez.)**
Premere per spostarsi tra la zona inserimento e la zona raccolta caratteri.

⑤ Tasto ▲/▼/◀/▶
Premere per muovere il cursore.

⑥ Tasto **OK**

Quando ci si trova nella zona inserimento:
Confermare il nuovo nome.
Una volta premuto **OK** per confermare, appare un messaggio di conferma.
Premere ◀/▶ per selezionare "Sì", quindi premere **OK**.

Quando ci si trova nella zona selezione carattere:
Confermare l'inserimento di un carattere.

Semplice operazione utilizzando la raccolta caratteri alfanumerici

1 Richiamare la schermata raccolta caratteri dalla schermata "Etich" oppure "Install. del carrier". (Si veda pagina 25 e 26.)

2 Premere il tasto **GIALLO (Selez.)** per spostare il cursore nella zona selezione carattere.

3 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il carattere desiderato e poi premere **OK**. Ripetere l'operazione finchè il nuovo nome è stato completamente inserito.
- Utilizzare lo spazio per aggiungere uno spazio o per sovrascrivere.

4 Premere il tasto **GIALLO (Selez.)** per riportare il cursore nella zona d'inserimento.

5 Premere **OK**.
- Appare un messaggio di conferma.

6 Premere ◀/▶ per selezionare "Sì", quindi premere **OK**.

Lingua

Selezionare le impostazioni lingua per l'audio (nel caso in cui un programma venga trasmesso in più di una lingua) e il servizio MHEG5.

1 Premere **OK** quando il cursore si trova su "Lingua".

2 Premere ▲/▼ per selezionare "1a pref. Audio", "2a pref. Audio", "3a pref. Audio" o "MHEG".

3 Selezionare la lingua desiderata per ogni voce.

NOTA
- Si veda pagina 18 per cambiare la lingua visualizzata sullo schermo.
- Si veda pagina 31 per cambiare la lingua dei sottotitoli.
- Si veda pagina 31 per i dettagli del servizio MHEG5.

Elenco delle lingue disponibli

Basco	Greco
Catalano	Italiano
Croato	Norvegese
Ceco	Polacco
Danese	Portoghese
Olandese	Russo
Inglese*	Serbo
Finlandese	Slovacco
Francese	Spagnolo
Gaelico*	Svedese
Gallego	Turco
Tedesco	Gallese*

* Lingue disponibili per il servizio MHEG5

Impostazione programma

Configura diverse impostazioni per ogni servizio. Premere i pulsanti numerici prestabiliti (1) - (9) per accedere ad ognuna delle funzioni esposte sotto.

Premere **OK** mentre il cursore si trova su "Impostazione programma".

Esempio di schermata d'Impostazione programma

Impostazione programma
N.s. Servizi Fav Bloc Salt Canc. Spos
001 BBC 1
002 BBC News
003 BBC 1
004 BBC 2
1. Fav 2. Bloc
3. Spos 4. Spos in
5. Salt 6. Selez.
7. Canc. 8. Etich
9. Vista
Selez. 0...9 DTV MENU OK END RADIO TV/Radio

NOTA
- La finestra dell'immagine presenta uno spazio vuoto se sono inseriti servizi Radio.

Fav (Favoriti)

Assegna i servizi a 4 diversi gruppi di favoriti.

1 Premere ▲/▼ per selezionare il servizio desiderato.

2 Premere (1) sul telecomando. Appare un riquadro di selezione.

3 Premere ▲/▼ per registrare il servizio selezionato in uno dei 4 gruppi di favoriti (Nes., Fav 1 ... Fav 4) e poi premere **OK**. Appare un'icona che indica lo stato dei favoriti.
- Non premere **END** per uscire dalla schermata se si desidera registrare le modifiche.

4 Premere **OK**.

5 Ora potete facilmente selezionare il vostro servizio preferito dall'Elenco programmi. (Vedere a pagina 30.)

NOTA
- Non potete registrare lo stesso servizio in due diversi gruppi di favoriti.

Bloc

Quando il servizio è bloccato, se desiderate sintonizzarlo, dovete inserire il vostro codice segreto.

1 Premere ▲/▼ per selezionare il servizio desiderato.

2 Premere (2) sul telecomando.
Se avete già stabilito il codice segreto, inseritelo qui.
In caso contrario, inserite il codice segreto, "1234", predefinito in fabbrica.
Appare un'icona che indica che il servizio è bloccato.
- Premendo (2) si attiva e disattiva il blocco. (Viene richiesto d'inserire in codice segreto quando si disattiva il blocco.)
- Non premere **END** per uscire dalla schermata se si desidera registrare le modifiche.

3 Premere **OK**.

NOTA
- Si veda pagina 17 per l'impostazione del codice segreto.

Spos (Sposta)

Seleziona l'ordine del servizio selezionato cambiando la sua posizione.

1 Premere ▲/▼ per selezionare il servizio desiderato.

2 Premere (3) sul telecomando. Appare un'icona che indica che il servizio viene spostato.
- Premendo (3) si attiva e disattiva l'icona che indica lo spostamento.

3 Spostare il servizio selezionato nella posizione desiderata utilizzando ▲/▼ e poi premere **OK**.
- Non premere **END** per uscire dalla schermata se si desidera registrare le modifiche.

4 Premere **OK** per registrare le modifiche.

ESEMPIO:

Spostare "002 ZDF" davanti a "001 ARD".
Ordine di default: premere ▲/▼ per selezionare il servizio desiderato in 001←→002←→003←→004.
Ordine selezionato: premere ▲/▼ per selezionare il servizio desiderato in 002←→001←→003←→004.

001	ARD	→	002	ZDF
002	ZDF		001	ARD
003	SAT. 1		003	SAT. 1
004	RTL		004	RTL

Spos in (Sposta in)

Utilizzate questa funzione per cambiare la posizione dei due servizi selezionati.

1 Premere ▲/▼ per selezionare il servizio desiderato.

2 Premere (4) sul telecomando.

3 Inserite il numero che volete cambiare utilizzando i tasti numerici (0) - (9) e premete **OK**. Le posizioni dei servizi selezionati vengono cambiate.
- Non premere **END** per uscire dalla schermata se si desidera registrare le modifiche.
- Non potete inserire il numero di un servizio non elencato.

4 Premere nuovamente **OK**, compare il messaggio "Aggiornamento eseguito con successo". Il cambiamento è ora registrato.

001	ZDF	→	001	RTL
002	ARD		002	ARD
003	SAT. 1		003	SAT. 1
004	RTL		004	ZDF

Salta

I servizi che sono impostati per essere saltati non verranno visualizzati quando si preme **P (∧/∨)**.

1 Premere ▲/▼ per selezionare il servizio desiderato.

2 Premere (5) sul telecomando. Appare un'icona che indica che il servizio deve essere saltato.
- Premendo (5) si attiva e disattiva l'icona di salto.
- Non premere **END** per uscire dalla schermata se si desidera registrare le modifiche.

3 Premere **OK**.

NOTA
- Per visionare i servizi impostati per essere saltati utilizzare i pulsanti numerici (0) - (9) o selezionarli dall'Elenco programmi.

Selez. (Seleziona)

Utilizzare questa funzione per passare a un servizio specifico in un solo passo. E' utile quando ci sono molti servizi da far scorrere visualizzati sullo schermo.

1 Premere 6 sul telecomando. Ora potete cambiare il numero del servizio sul lato sinistro dello schermo.

2 Inserire il numero utilizzando i pulsanti numerici 0 - 9, e poi premere **OK**. La parte evidenziata viene spostata nel servizio selezionato.

Canc (Cancella)

Cancellare dalla memoria il servizio/i servizi selezionato/i.

1 Premere ▲/▼ per selezionare il servizio desiderato.

2 Premere 7 sul telecomando. Appare un'icona che indica il servizio da cancellare.
- Premendo 7 si attiva e disattiva l'icona di cancellamento.
- Non premere **END** per uscire dalla schermata se si desidera registrare le modifiche.

3 Premere **OK**.
- Appare un messaggio di conferma.

4 Premere ◀/▶ per selezionare "Sì", quindi premere **OK**.

Etich (Etichetta)

Cambiare i nomi dei singoli servizi.

1 Premere ▲/▼ per selezionare il servizio desiderato.

2 Premere 8 sul telecomando. Appare una schermata raccolta caratteri.

3 Inserire il nuovo nome per il servizio. Si veda pagina 23 per le operazioni quando si usa la schermata raccolta caratteri.

Vista

Sintonizzarsi sul servizio mostrato nella finestra immagine.

1 Premere ▲/▼ per selezionare il servizio desiderato.

2 Premere 9 sul telecomando.
- L'immagine mostrata nella finestra immagine cambia.

3 Premere **END** per uscire dalla schermata Impostazione programma per vedere l'immagine a schermo intero.

Installazione

La presente sezione descrive come riconfigurare il impostazioni DTV dopo aver eseguito **Autoinstallazione iniziale (DTV)** di pagina 8.

Autoinstallazione

Il televisore rileva e memorizza automaticamente tutti i servizi disponibili nella vostra area. Si veda **Autoinstallazione iniziale (DTV)** a pagina 8 per i dettagli.

NOTA
- Se la TV rivela un nuovo carrier/servizio che si è reso disponibile dopo aver eseguito l'"Autoinstallazione" viene visualizzato il messaggio "Desidera salvare?" Premere ◀/▶ per selezionare "Sì" o "No", quindi premere **OK**.

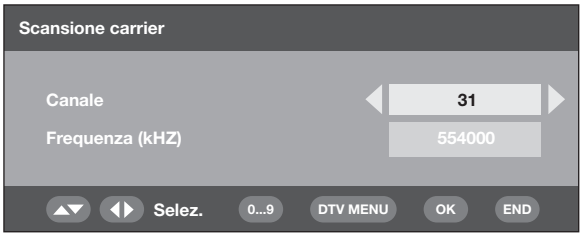
Scansione carrier

Aggiungere manualmente un nuovo carrier inserendo il numero di carrier desiderato o la banda di frequenza.

1 Premere ◀/▶ per selezionare "Installazione".

2 Premere ▲/▼ per selezionare "Scansione carrier" e poi premere **OK**.

Se avete già stabilito il codice segreto, inseritelo qui. In caso contrario, inserite il codice segreto, "1234", predefinito in fabbrica.



3 Premere ▲/▼ per selezionare "Canale", poi ◀/▶ per inserire il numero di carrier e poi premere **OK**.
- La frequenza del carrier selezionato nella cella sottostante cambia corrispondentemente.

4 Dopo che la scansione è terminata, lo schermo mostra tutti i servizi disponibili per la serie selezionata.

5 Appare un messaggio di conferma. Premere ◀/▶ per selezionare "Sì" e poi premere **OK** per salvare le modifiche.

NOTA
- Potete inserire direttamente la frequenza invece di eseguire la fase 3. In questo caso, selezionare "Frequenza (kHZ)", inserire il numero utilizzando i pulsanti numerici 0 - 9 e poi premere **OK**. Utilizzare ◀/▶ per muoversi tra le cifre.
- Dopo aver effettuato "Scansione carrier" il comando registrato utilizzando la funzione "Spos" di convertirà nel comando default.
- Si veda pagina 17 per l'impostazione del codice segreto.

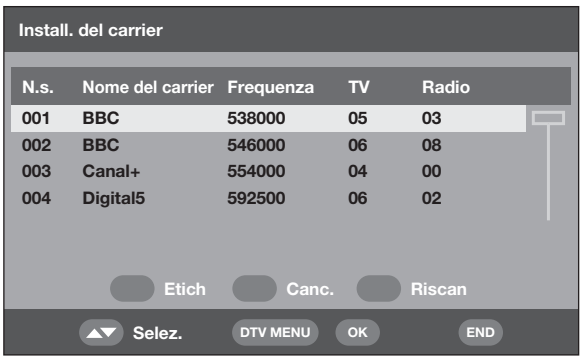
Install. del carrier

Funzione fornita per rinominare (etichettare), cancellare, o riscannerizzare i carrier. In questo caso “Carrier” si riferisce ad una stazione che fornisce una serie di servizi individuali.

1 Premere ◀/▶ per selezionare “Installazione”.

2 Premere ▲/▼ per selezionare “Install. del carrier” e poi premere **OK**.

Se avete già stabilito il codice segreto, inseritelo qui. In caso contrario, inserite il codice segreto, “1234”, predefinito in fabbrica.



① **Per rinominare il carrier selezionato:**
Selezionare il carrier e poi premere **ROSSO (Etich)**.
Appare la schermata raccolta caratteri.
Inserire un nuovo nome per il carrier. Si veda pagina 23 per i dettagli inerenti l’utilizzo della schermata raccolta caratteri.

② **Per cancellare il carrier selezionato:**
Selezionare il carrier e poi premere **VERDE (Canc.)**.
Appare un’icona che indica il carrier da cancellare.
Premendo **VERDE** si attiva e disattiva l’icona di cancellamento.
Premere **OK**.
Appare un messaggio di conferma.
Premere ◀/▶ per selezionare “Sì”, quindi premere **OK**.

③ **Per riscannerizzare il carrier selezionato:**
Selezionare il carrier e poi premere **BLU (Riscan)**.
Inizia la riscannerizzazione.
Appare un messaggio di conferma.
Premere ◀/▶ per selezionare “Sì”, quindi premere **OK**.

NOTA

- Dopo aver riscannerizato il carrier selezionato, il comando registrato utilizzando la funzione “Spos” si convertirà nel comando default.

Impostazione del sistema

Configurare le impostazioni visualizzazione a schermo e Blocco Bambini.

Installazione OSD

È possibile personalizzare l’aspetto della visualizzazione a schermo e la posizione/durata dello striscione informativo.

1 Premere ◀/▶ per selezionare “Impostazione del sistema”.

2 Premere **OK**.

3 Premere ▲/▼ per selezionare la voce desiderata.

4 Premere ◀/▶ per selezionare il parametro desiderato e premere **OK**.

5 Appare un messaggio di conferma. Premere ◀/▶ per selezionare “Sì” e poi premere **OK** per salvare le modifiche.

Installazione voci OSD	Voci selezionabili	Descrizione
Sospensione dello striscione	1 Sec/2 Sec/ ... 7 Sec/Nessuno	Selezionare per quanto tempo appare sullo schermo lo striscione informativo del servizio.
Posizione dello striscione	Alto/Basso	Selezionare se lo striscione informativo del servizio deve apparire in cima o in fondo allo schermo.
Trasparenza	Nessuno/10%/20%/ ...50%	Selezionare il livello di trasparenza desiderato per la visualizzazione a schermo. *La trasparenza del banner Assistenza non è regolabile.

Blocco Bambini

Questa funzione consente rendere riservati servizi TV e Radio. In questo modo è possibile evitare che i bambini vedano immagini violente o sessuali.

1 Premere ◀/▶ per selezionare “Impostazione del sistema”.

2 Premere ▲/▼ per selezionare “Blocco Bambini”, quindi premere **OK**.

3 Se avete già stabilito il codice segreto, inseritelo qui. In caso contrario, inserite il codice segreto, “1234”, predefinito in fabbrica.

4 Premere ◀/▶ per selezionare età/rating (4 ...18/Univers./Con gen./Class. X/Nessuno) e poi premere **OK**.

- “Nessuno”, “Bambini”, “Giovani” e “Adulti” rappresentano la classificazione utilizzata in Svezia (si prega di contattare le relative organizzazioni per i dettagli.).

NOTA
- “Univers.” e “Con gen.” sono classificazioni utilizzate esclusivamente in Francia.
- La classificazione “Class. X” viene utilizzata solo in Spagna.
- Si veda a pagina 34 per I dettagli concernenti le classificazioni.

Accessori

Controllare le informazioni della versione del modulo digitale e consentire il suo aggiornamento (se disponibile).

Versione del software

1 Premere ◀/▶ per selezionare “Accessori”.

2 Premere **OK**.
- Viene visualizzata la versione del software.

Aggiornamento del software

Il software che comanda il decodificatore DTV incorporato, se necessario, può essere aggiornato. In Gran Bretagna e Svezia è possibile effettuare l’aggiornamento over-the-air.

Preparativi

Confermare e annotare il numero della versione attuale del software come alla fase 2 di **Versione del software**.

Aggiornamento manuale

1 Premere ◀/▶ per selezionare “Accessori”.

2 Premere ▲/▼ per selezionare “Aggiornamento del software” e poi premere **OK**. Il televisore controlla tutti i carrier per vedere se è disponibile un nuovo software per l’aggiornamento.

① **Se è al momento disponibile l’aggiornamento over-the-air :**
Appare un messaggio di conferma che chiede di accettare o meno l’aggiornamento.
Per scaricare ora l’aggiornamento premere ◀/▶ per selezionare “Sì” e poi premere **OK**. Una volta completato l’aggiornamento il televisore si riavvia automaticamente con la nuova versione del software installata.
Per rinviare lo scaricamento premere ◀/▶ per selezionare “No” e poi premere **OK**. Inserire l’orario di scaricamento desiderato seguendo le istruzioni. L’aggiornamento del software non verrà effettuato se all’orario di scaricamento specificato non c’è alcun software disponibile.

② **Se l’aggiornamento over-the-air NON è al momento disponibile:**
Un messaggio vi comunica che non è disponibile alcun software per lo scaricamento.

3 Controllare il nuovo numero di versione del software per confermare che l’aggiornamento è avvenuto con successo.

Autoaggiornamento

1 Quando vi sintonizzate sul servizio che fornisce l’aggiornamento over-the-air appare un messaggio di conferma.

2 Seguire le indicazioni dello schermo.

3 Controllare il nuovo numero di versione del software per confermare che l’aggiornamento è avvenuto con successo.

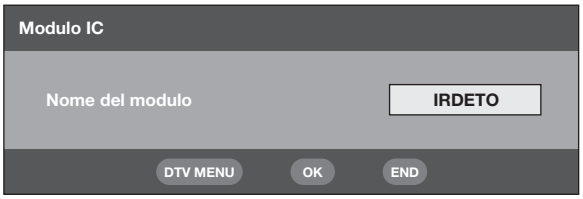
NOTA
- Eseguire l’aggiornamento manuale per esploare tutti i carrier per controllare se è disponibile l’aggiornamento.
- L’aggiornamento del software potrebbe richiedere circa 30 minuti, ma potrebbe anche necessitare più tempo (fino ad 1 ora), ciò dipende dallo stato del segnale. Durante l'aggiornamento non potete passare alla modalità TV, alla modalità ingresso esterno o alla modalità di attesa utilizzando ⏻ | dal telecomando.

ATTENZIONE
- **Non scollegare il cavo di alimentazione elettrica durante l’aggiornamento del software, in quanto ciò può pregiudicare la buona riuscita dello stesso. Nel caso di problemi rivolgersi a personale qualificato prima che scada il periodo di aggiornamento del software.**

Interfaccia comune

Controllare le informazioni dettagliate inerenti la scheda del modulo dell'interfaccia comune utilizzata.

1 Premere **OK** quando il cursore si trova su "Interfaccia comune".
- Viene visualizzato il nome del modulo CI.

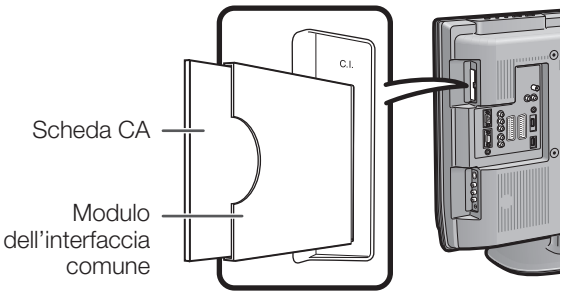


2 Premere **OK** per accedere al menu CI.
- Vengono visualizzate informazioni dettagliate inerenti la scheda CI utilizzata.

3 Premere ▲/▼ per selezionare la voce e poi premere **OK**.
- Vengono visualizzate informazioni dettagliate inerenti la voce selezionata.

Inserimento di una scheda CA

Verrà implementata una sola interfaccia comune (CI, Common Interface) DVB per consentire la scelta di un sistema di accesso condizionato (CA, Conditional Access) tramite un modulo CA plug-in.
Il servizio di trasmissione cifrata può essere indirizzato tramite il sistema CA.
Se il sistema CA del modulo CI richiede un lettore di smart card, il lettore dovrà far parte del modulo CI.
Se viene inserita la scheda CA compatibile, è possibile visualizzare il programma senza eseguire alcuna operazione.



Se la scheda compatibile non viene inserita:

① Selezionare il programma che richiede la scheda CA compatibile.
- Viene visualizzata la schermata di avviso.

② Inserire la scheda CA compatibile.
- La schermata di avviso scompare ed è possibile visualizzare il programma.

Il sistema CA è supportato da:

Crypto Works
Aston CAM
VIAccess
Nagra Vision
Irdeto
MR CAM

NOTA
- Per visualizzare programmi televisivi a pagamento, è necessario avere un contratto con un provider di servizi. Per maggiori informazioni, rivolgersi a un provider di servizi.
- Il modulo dell'interfaccia comune e la scheda CA non sono in dotazione né offerti come accessori opzionali.

Alimentazione tramite antenna

E' possibile scegliere di fornire alimentazione tramite il terminale dell'antenna. (Vedere a pagina 4.)

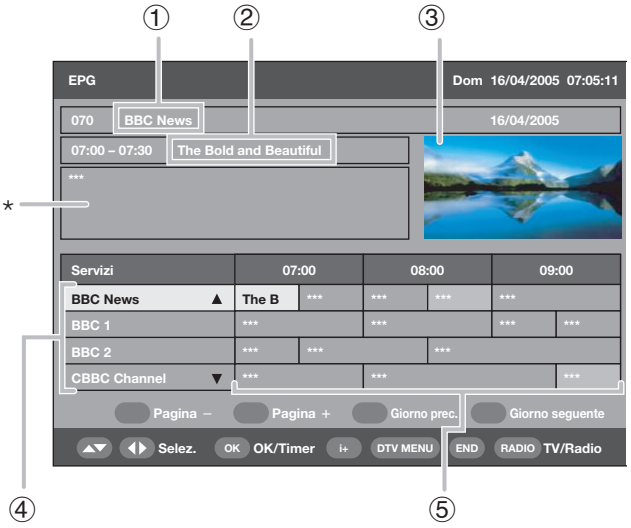
NOTA
- Questa funzione viene consentita utilizzando il Menu Analogico. Si veda pagina 18 per i dettagli.

Caratteristiche utili (DTV)

EPG

Con la guida elettronica dei programmi (EPG) potete controllare la programmazione DTV e Radio, visualizzare informazioni dettagliate concernenti i programmi, sintonizzarvi su un programma on-air e impostare il timer per programmi successivi.

Schermata generale EPG



① **Nome del servizio**

② **Nome del programma**

*** Informazioni programma**

③ **Finestra immagine**

④ **Elenco servizi**

- Mostra un elenco di tutti i servizi al momento disponibili. Mentre fate scorrere l'elenco cambia anche quanto visualizzato nell'elenco dei programmi a destra.

⑤ **Elenco nome programmi**

- Mostra il nome dei programmi correnti in una griglia di righe e colonne. A seconda delle circostanze potete visionare le informazioni inerenti la programmazione dei programmi di diversi giorni successivi.
- Se un programma ricevuto non contiene il nome verrà visualizzata la scritta "No event name" oppure uno spazio vuoto. Il programma può essere guardato in ogni caso.

Utilizzo della EPG

1 Premere **EPG**.
- Premendo **RADIO** si passa dalla modalità DTV a quella Radio.

2 Premere ▲/▼/◀/▶ per accedere al servizio o programma desiderato.
- C'è un leggero ritardo con cui "Informazioni programma" e "Finestra immagine" vengono influenzate dopo l'operazione di ▲/▼/◀/▶.
- L'immagine mostrata nella finestra immagine cambia.

Dall'Elenco servizi:

① Premere ◀/▶ per far scorrere la pagina a destra/sinistra. O

② Premere **ROSSO** (Pagina –) o **VERDE** (Pagina +) per passare subito alla pagina precedente/successiva.

Dall'elenco nome programmi

① Premere ◀/▶ per far scorrere la pagina a destra/sinistra. O

② Premere **GIALLO** (Giorno prec.) o **BLU** (Giorno seguente) per passare subito al giorno precedente/successivo.

3 Premere **OK** (OK/Timer) per guardare un programma attualmente on-air.
- Il televisore visualizzerà l'immagine a schermo intero.
- Se si seleziona un programma che non è ancora iniziato si attiva la modalità EPG Timer.

NOTA
- Premedo (i+) si apre la schermata Descrizione EPG che fornisce informazioni aggiuntive concernenti il programma selezionato. Per uscire premere (i+) o **END**.

Utlizzo del Timer EPG

Quando il Timer è impostato il televisore si sintonizza automaticamente su un programma televisivo quando inizia il suo orario on-air.

1 Premere **EPG**.

2 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare dall'elenco programmi il programma da per impostare e poi premere **OK** (OK/Timer).
- Selezionare un programma non ancora iniziato.

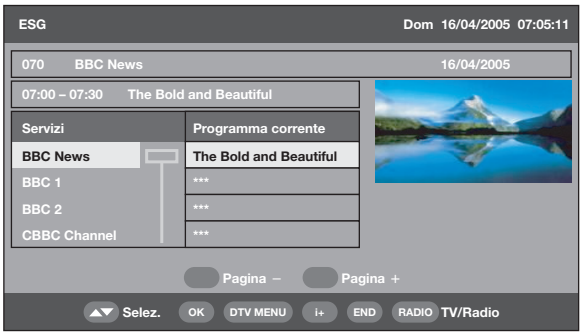
3 Premere **ROSSO (Modalità timer)** poi premere ▲/▼ per selezionare il parametro desiderato (Una sola volta, Quotidianamente, Settimanalmente o Mensilmente) e infine premere **OK**.
- Una volta stabilito il programma preimpostato, esso viene indicato nell'elenco programmi EPG da uno sfondo arancione.

NOTA
- Se si utilizza questa funzione per registrare, assicurarsi d'impostare anche il timer dell'apparecchio con il quale si desidera registrare.
- Non passare da un canale all'altro se si registra utilizzando questa funzione.
- Questa funzione non può essere impostata per servizi bloccati o quando è attivato il Blocco Bambini. (Vedere alle pagine 24 e 27.)
- E' possibile preimpostare fino a 8 programmi utilizzando la funzione Timer.
- Se il televisore si trova in modalità d'attesa quando si avvicina l'orario on-air preimpostato, emetterà segnali d'uscita per la registrazione, ma non verrà visualizzata alcuna immagine sullo schermo.
- Se si sta guardando un altro programma, alcuni secondi prima dell'orario preimpostato, compare un segnale d'allerta.
- Per cancellare quanto preimpostato, selezionare il programma e cancellarlo, premere **VERDE (Cancella timer)**, premere ◀/▶ per selezionare "Sì" e poi premere **OK**.
- Quando i programmi preimpostati si sovrappongono compare un segnale di allerta.
- La alimentación del televisor puede no encenderse durante varios segundos si preestableció un evento usando el Timer EPG y si el cable de CA ha sido desconectado.
- Una volta programmato un evento utilizzando il Timer EPG, in DTV, e premuto ⏻ | sul telecomando per entrare in modalità standby, il consumo di corrente sarà superiore al normale (circa 33 W) finché l'evento programmato non viene trasmesso. Quando si preme ⏻ sulla TV per spegnerla, il consumo di corrente sarà lo stesso di quello della modalità standby (circa 0,9 W) e il Timer EPG non funzionerà.

Utilizzo della ESG

La guida elettronica dei programmi (ESG) è una versione semplificata della EPG. Vi fornisce informazioni essenziali concernenti i programmi correnti per un accesso più rapido.

1 Premere **ESG**.
- Appare la schermata ESG.



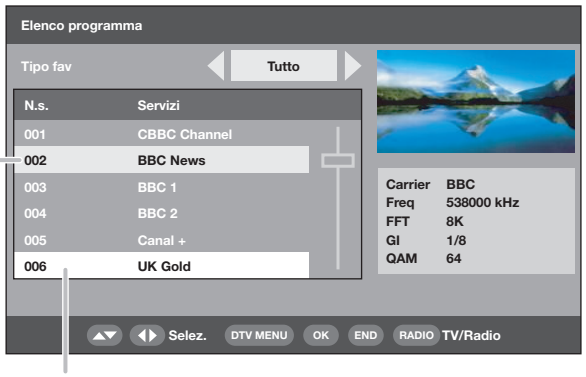
2 Premere ▲/▼ per selezionare un servizio desiderato e poi premere **OK**.
- Il televisore visualizzerà l'immagine a schermo intero.

NOTA
- Le procedure operative di base sono simili a quelle dell'EPG.
- L'ESG non fornisce informazioni inerenti programmi futuri, ne consente l'accesso alla funzione Timer.

Utilizzo dell'Elenco programmi digitali

Selezionare i servizi utilizzando l'Elenco programmi invece di usare i pulsanti numerici 0 - 9 o **P (∧/∨)**.

1 Premere **OK** quando non appare un'altra schermata di menu. (tranne entrata esterna)



Servizio correntemente sintonizzato

Servizio visualizzato nella finestra immagine

2 La schermata mostra l'elenco servizi in modalità TV o Radio classificato secondo Tipo favoriti (Tutto, Fav 1-4) come configurato a pagina 24.

3 Premere ▲/▼ per selezionare il servizio desiderato e poi premere **OK**.
- L'immagine mostrata nella finestra immagine cambia.

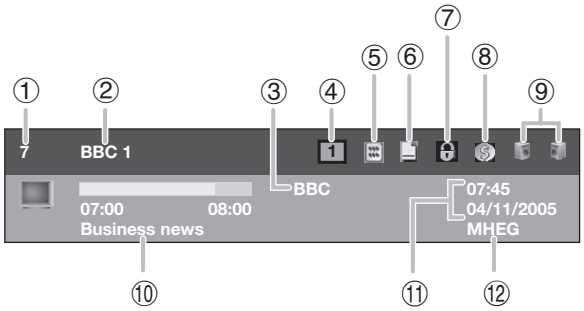
4 Premere **END** per uscire dall'Elenco programmi per vedere l'immagine a schermo intero.

Visualizzazione di uno striscione di servizio

Lo striscione di servizio mostra il nome del programma, l'orario d'inizio/fine e altre informazioni utili.

1 Premere i+.

Striscione di servizio



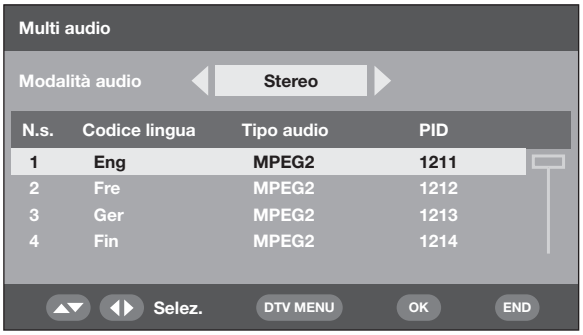
① **Numero di canale logico**
② **Nome del servizio**
③ **Nome del carrier**
④ **Tipo di favoriti**
⑤ **Televideo diponibile**
⑥ **Sottotitoli disponibili**
⑦ **Stato di blocco**
⑧ **Servizio codificato**
⑨ **Stato multi audio**
⑩ **Nome del programma corrente**
⑪ **Data e orario corrente**
⑫ **Servizio MHEG5 disponibile**

2 Per visualizzare informazioni più dettagliate si prema nuovamente i+.
- Qui potete verificare la forza e la qualità del segnale del servizio selezionato.

Utilizzo della funzione multi audio

Cambiare la modalità audio e la lingua per il servizio attualmente visualizzato.

1 Premere $\frac{\nabla\text{CD}}{\text{I/II/I+II}}$ quando non è visualizzata alcuna altra schermata di menu.



2 Premere ◀/▶ per selezionare la modalità audio desiderata (Sinistra, Destra, S+D, Stereo) e poi premere ▼ per scendere.

3 Premere ▲/▼ per selezionare la lingua desiderata disponibile per il servizio e poi premere **OK**.

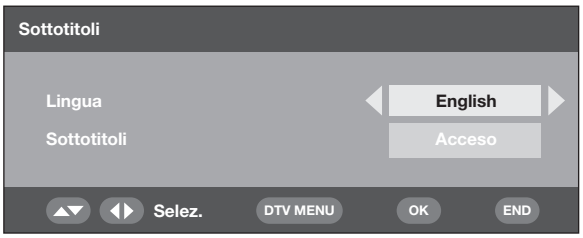
NOTA

- Se vi sintonizzate su una altro servizio o se l'apparecchio viene spento, le impostazioni tornano ai parametri stabiliti al menu Lingua (pagina 23).

Visualizzazione dei sottotitoli

Impostare la lingua desiderata per la visualizzazione dei sottotitoli e attivare/disattivare la visualizzazione sottotitoli.

1 Premere 💬 quando non è visualizzata nessun'altra schermata di menu.



2 Premere ▲/▼ per selezionare "Lingua", ◀/▶ per selezionare il linguaggio desiderato disponibile nel flusso di dati e poi premere ▼.

3 Selezionare "Sottotitoli", premere ◀/▶ per selezionare "Acceso" o "Spento".

- Appare un messaggio di conferma.

4 Premere ◀/▶ per selezionare "Sì", quindi premere **OK**.

NOTA

- Quando "Sottotitoli" è impostato su "Acceso" il televisore inizierà automaticamente la presentazione sottotitoli se è sintonizzato su un programma contente dati per sottotitoli.
- Questa funzione si disattiva ogni volta che spegnete la TV.
- Quando premete 💬 durante la visione di trasmissioni DTV, invece della schermata Sottotitoli OSD, come già menzionato, potrebbe apparire il messaggio "No sottotitoli" (Ciò accade in base al tipo di programma e si verifica anche se la TV sta ricevendo dati dei sottotitoli.)
  In questo caso premere prima ☰ per attivare la modalità televideo e poi premere 💬.

Utente per LC-26D44E:

- Il sottotitolo è impostato su off quando l'alimentazione è accesa.

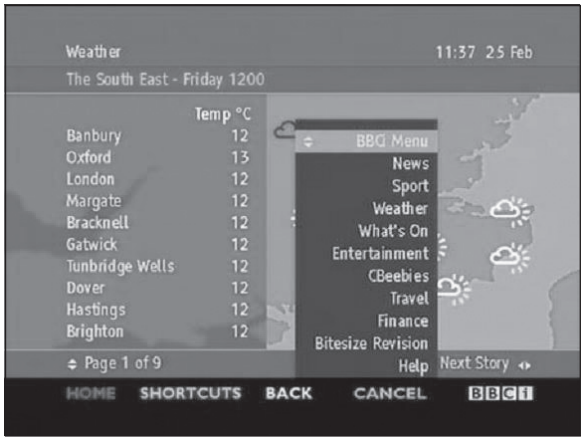
Utente per LC-26D44S:

- Il sottotitolo è impostato su on quando l'alimentazione è spenta.

Utilizzo dell'applicazione MHEG5 (solo Regno Unito)

Alcuni servizi forniscono programmi con applicazione MHEG (Multimedia and Hypermedia Expert Group) codificata permettendovi quindi di provare il DTV interattivamente.
Se l'applicazione MHEG5 è fornita, si avvierà quando premete ☰.

Esempio schermata MHEG5



NOTA

- Quando "Sottotitoli" è impostato su "Acceso" e il televisore è sintonizzato su un servizio che contiene sia dati MHEG5 che per sottotitoli, la precedenza spetta ai sottotitoli e quindi la presentazione sottotitoli viene avviata automaticamente. In questo caso premere ☰ per avviare la presentazione MHEG5.

Appendice

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile soluzione
• Manca l'alimentazione elettrica.	• Controllare di aver premuto ⏻	sul telecomando. (Vedere a pagina 8.) Se l'indicatore sullo schermo diventa rosso premere il tasto ⏻ |. • Il cavo di alimentazione elettrica in c.a. è scollegato? (Vedere a pagina 4.) • Controllare di avere premuto ⏻ sul televisore. (Vedere a pagina 8.)
• L'apparato non funziona.	• Fattori esterni quali fulmini, elettricità statica, ecc., possono causare un funzionamento scorretto. In questo caso, mettere in funzione l'apparato dopo averlo previamente spento o dopo aver scollegato il cavo di alimentazione elettrica e averlo ricollegato passati 1 o 2 minuti.
• Il telecomando non funziona.	• Le batterie sono state inserite con la corretta polarità (+, −)? (Vedere a pagina 5.) • Le pile sono scariche? (Sostituirle con pile nuove.) • Lo state usando con illuminazione forte o fluorescente? • Una luce fluorescente sta illuminando il sensore del telecomando?
• L'immagine è tagliata.	• La posizione dell'immagine è corretta? (Vedere a pagina 18.) • Le regolazioni della modalità schermo (Modo 4:3/WSS), quali dimensione immagine, sono corrette? (Vedere alle pagine 18 e 20.)
• Colore insolito, colore chiaro, scuro o disallineato.	• Regolare la tonalità dell'immagine. (Vedere alle pagine 13 e 14.) • La stanza è troppo luminosa? L'immagine può sembrare scura in una stanza troppo luminosa. • Controllare l'impostazione del sistema di colore. (Vedere alle pagine 16 e 19.) • Controllare l'Impostazione HDMI. (Vedere a pagina 19.)
• L'alimentazione si è interrotta improvvisamente.	• La temperatura interna dell'unità è aumentata. Rimuovere qualunque oggetto che sta bloccando i fori o pulirli. • Controllare l'impostazione del controllo dell'alimentazione. (Vedere a pagina 15.) • Il timer di spegnimento è impostato? Premere **SLEEP** sul telecomando finché non si imposta su Spento.
• Nessuna immagine.	• Il collegamento con altri componenti è corretto? (Vedere alle pagine 9 e 10.) • L'impostazione del segnale in ingresso è stata effettuata correttamente dopo il collegamento? (Vedere a pagina 19.) • L'antenna è stata collegata correttamente? (Vedere a pagina 9.) • È entrato un segnale non compatibile? (Vedere a pagina 33.) • La regolazione dell'immagine è corretta? (Vedere alle pagine 13 e 14.) • L'antenna è stata collegata correttamente? (Vedere a pagina 4.) • La funzione "Solo audio" è stata impostata su "Acceso"? (Vedere a pagina 18.)
• Nessun suono.	• Il volume è troppo basso? (Vedere alle pagine 6 e 7.) • Assicurarsi che le cuffie non siano collegate. (Vedere a pagina 7.) • Controllare di avere premuto 🔇 nel telecomando. (Vedere a pagina 6.)
• La schermata del menu della modalità digitale appare in bianco e nero ed è difficile selezionare una voce.	• Controllare se la modalità monocromatica è impostata su "Acceso". In tal caso, impostarla su "Spento". (Vedere a pagina 14.)
• A volte il televisore fa un rumore scoppiettante.	• Non si tratta di un malfunzionamento. Ciò accade quando la struttura esterna si espande e si restringe leggermente a causa dei cambi di temperatura. Ciò non influisce sulle prestazioni del televisore.

Precauzioni circa l'uso in ambienti con alte o basse temperature

- Quando si usa l'apparato in ambienti con basse temperature (es. stanze, uffici), l'immagine può lasciare delle tracce o apparire con un lieve ritardo. Non si tratta di un guasto; l'apparato funzionerà correttamente quando la temperatura tornerà normale.
- Non lasciare l'apparato in luoghi freddi o caldi. Inoltre non lasciare l'apparato in un luogo esposto alla luce diretta del sole o vicino a fonti di calore, ciò può provocare una deformazione dell'unità centrale e un mal funzionamento del pannello LCD.
  Temperatura di immagazzinaggio: da −20°C a +60°C

NOTA IMPORTANTE CONCERNENTE LA REIMPOSTAZIONE DEL CODICE SEGRETO

Suggeriamo di togliere le seguenti istruzioni dal presente manuale per evitare che i bambini le possano leggere. Poiché il presente manuale è redatto in varie lingue, suggeriamo di fare la stessa cosa con ogni lingua. Conservarlo in un luogo sicuro per consultazioni future.

1 Ripetere i passaggi da 1 a 3 descritti in **Cambiare il codice segreto**. (Vedere a pagina 17.)

2 Inserire "3001" per cancellare il codice segreto attuale.

- Si resetta il codice segreto e si ripristina quello predefinito in fabbrica "1234".

Schema di compatibilità computer

Risoluzione		Frequenza orizzontale	Frequenza verticale	Standard VESA
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓
WXGA	1280 × 768	47,7 kHz	60 Hz	✓
WXGA	1360 × 768	47,7 kHz	60 Hz	✓

VGA, SVGA, XGA e WXGA sono marchi depositati di International Business Machines Corp.

NOTA

- Questa TV ha una compatibilità con PC limitata, il corretto funzionamento può essere garantito solo se si utilizza una scheda video esattamente conforme allo standard VESA 60Hz. Eventuali variazioni da questo standard causeranno distorsioni dell'immagine.
- In base alla scheda grafica la risoluzione grafica 1360 × 768 potrebbe non venire visualizzata correttamente.

Caratteristiche tecniche della porta RS-232C

Controllo computerizzato del televisore

- Dopo l'impostazione di un programma, è possibile controllare la visualizzazione dal computer tramite il televisore RS-232C.
  È possibile selezionare il segnale d'ingresso (computer/video), regolare il volume ed eseguire numerose altre regolazioni e impostazioni, abilitando la riproduzione automatica programmata.

NOTA

- Tale operazione dovrebbe essere utilizzata da una persona che sappia usare bene il computer.

Cavo di controllo seriale RS-232C
(incrociato, disponibile in commercio)

Condizioni di comunicazione

Impostare i parametri di comunicazione del RS-232C sul computer in modo che corrispondano alle condizioni di comunicazione del televisore. I parametri di comunicazione del televisore sono i seguenti:

Baud rate:	9,600 bps
Lunghezza dati:	8 bit
Bit di parità:	Nessuno
Bit di stop:	1 bit
Controllo di flusso:	Nessuno

Procedura di comunicazione

Inviare i comandi di controllo dal computer tramite il connettore RS-232C.
Il televisore funziona in base al comando ricevuto ed invia un messaggio di risposta al computer.
Non inviare più di un comando alla volta. Attendere fino a quando il computer riceve la risposta OK, prima di inviare il comando successivo.

Formato del comando

Otto codici ASCII + CR

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	↵

4 cifre del comando — 4 cifre del parametro — Codice di ritorno

Comando a 4 cifre: Comando. Testo di quattro caratteri.
Parametro di 4 cifre: Parametro 0 – 9, ×, spazio, ?

Parametro

Immettere i valori dei parametri, allinearli a sinistra e riempire con spazi il resto. (Controllare di aver immesso quattro valori per il parametro).
Se il paramento immesso non è compreso in una gamma regolabile, comparirà il messaggio "ERR". (Vedere "Formato del codice di risposta").

0			
0	0	0	9
–	3	0	
1	0	0	
0	0	5	5

Il valore d'impostazione corrente compare quando per alcuni comandi s'immette "?".

?			
?	?	?	?

Formato del codice di risposta

Risposta normale

O	K	↵

Codice di ritorno (0DH)

Risposta per problema (errore di comunicazione o comando errato)

E	R	R	↵

Codice di ritorno (0DH)

Comandi

VOCE DI CONTROLLO	COMANDO				PARAMETRO				DESCRIZIONE
IMPOSTAZIONI ALIMENTAZIONE	P	O	W	R	0	_	_	_	SPENTO
SELEZIONE INGRESSO A	I	T	G	D	_	_	_	_	COMMUTAZIONE INGRESSO (COMMUTAZIONE)
	I	T	V	D	_	_	_	_	TV (CANALE FISSO)
	I	D	T	V	_	_	_	_	DTV (CANALE FISSO)
	I	A	V	D	*	_	_	_	da EXT1 a 7 (1 – 7)
	I	A	V	D	?	?	?	?	da 1 a 7, ERR (TV/DTV)
CANALE	D	C	C	H	*	*	_	_	CANALE DIRETTO (1 – 99)
	D	C	C	H	?	?	?	?	da 1 a 99
	C	H	U	P	_	_	_	_	CANALE VERSO L'ALTO
	C	H	D	W	_	_	_	_	CANALE VERSO IL BASSO
	D	T	V	D	*	*	*	_	CANALE DIRETTO DTV (1 – 999)
	D	T	V	D	?	?	?	?	da 1 a 999
	D	T	U	P	_	_	_	_	CANALE DTV SU
	D	T	D	W	_	_	_	_	CANALE DTV GIÙ
SELEZIONE INGRESSO B	I	N	P	1	0	_	_	_	EXT1 (Y/C)
	I	N	P	1	1	_	_	_	EXT1 (SVC)
	I	N	P	1	2	_	_	_	EXT1 (RGB)
	I	N	P	1	?	?	?	?	da 0 a 2
	I	N	P	2	0	_	_	_	EXT2 (Y/C)
	I	N	P	2	1	_	_	_	EXT2 (SVC)
	I	N	P	2	2	_	_	_	EXT2 (RGB)
	I	N	P	2	?	?	?	?	da 0 a 2
	I	N	P	3	0	_	_	_	EXT3
	I	N	P	4	0	_	_	_	EXT4
	I	N	P	5	0	_	_	_	EXT5 (COMPONENTE)
	I	N	P	6	0	_	_	_	EXT6 (HDMI)
	I	N	P	7	0	_	_	_	EXT7 (HDMI)
SELEZIONE MODALITÀ AV	A	V	M	D	0	_	_	_	SELEZIONE MODALITÀ AV (COMMUTAZIONE)
	A	V	M	D	1	_	_	_	STANDARD
	A	V	M	D	2	_	_	_	SOFT
	A	V	M	D	3	_	_	_	ECO
	A	V	M	D	4	_	_	_	UTENTE
	A	V	M	D	5	_	_	_	DINAMICO
	A	V	M	D	?	?	?	?	da 1 a 5
VOLUME	V	O	L	M	*	*	_	_	VOLUME (0 – 60)
	V	O	L	M	?	?	?	?	da 0 a 60

VOCE DI CONTROLLO	COMANDO				PARAMETRO				DESCRIZIONE
POSIZIONE	H	P	O	S	*	*	*	_	POSIZIONE ORIZZ. AV (da –10 a +10)
	H	P	O	S	?	?	?	?	AV (da –10 a +10)
	V	P	O	S	*	*	*	_	POSIZIONE VERT. AV (da –10 a +10)
	V	P	O	S	?	?	?	?	AV (da –10 a +10)
	C	L	C	K	*	*	*	_	CLOCK (0 – 180)
	C	L	C	K	?	?	?	?	da 0 a 180
	P	H	S	E	*	*	_	_	FASE (0 – 64)
	P	H	S	E	?	?	?	?	da 0 a 64
MODALITÀ WIDE	W	I	D	E	0	_	_	_	MODALITÀ WIDE (COMMUTAZIONE)
	W	I	D	E	1	_	_	_	NORMALE (AV)
	W	I	D	E	2	_	_	_	ZOOM 14:9 (AV)
	W	I	D	E	3	_	_	_	PANORAMA (AV)
	W	I	D	E	4	_	_	_	SCHERMO INT. (AV)
	W	I	D	E	5	_	_	_	CINEMA 16:9 (AV)
	W	I	D	E	6	_	_	_	CINEMA 14:9 (AV)
	W	I	D	E	9	_	_	_	NORMALE (PC)
	W	I	D	E	1	0	_	_	SCHERMO INT. (PC)
	W	I	D	E	?	?	?	?	da 1 a 10
MUTE	M	U	T	E	0	_	_	_	MUTE (COMMUTAZIONE)
	M	U	T	E	1	_	_	_	MUTE ON
	M	U	T	E	2	_	_	_	MUTE OFF
	M	U	T	E	?	?	?	?	da 1 a 2
SURROUND	A	C	D	V	0	_	_	_	SURROUND (COMMUTAZIONE)
	A	C	D	V	1	_	_	_	SURROUND ON
	A	C	D	V	2	_	_	_	SURROUND OFF
	A	C	D	V	?	?	?	?	da 1 a 2
MODIFICA AUDIO	A	C	H	A	_	_	_	_	SELEZIONE SUONO (ST/Bilingue/mono)
SPEGNIMENTO	O	F	T	M	0	_	_	_	SPENTO
	O	F	T	M	1	_	_	_	30m
	O	F	T	M	2	_	_	_	1h00m
	O	F	T	M	3	_	_	_	1h30m
	O	F	T	M	4	_	_	_	2h00m
	O	F	T	M	5	_	_	_	2h30m
	O	F	T	M	?	?	?	?	da 0 a 150
TESTO	T	E	X	T	0	_	_	_	TESTO DISATTIVATO
	T	E	X	T	1	_	_	_	TESTO MODIFICA (COMMUTAZIONE)
	T	E	X	T	?	?	?	?	da 0 a 1
	D	C	P	G	*	*	*	_	SALTO PAGINA DIRETTO (100 – 899)
	D	C	P	G	?	?	?	?	da 100 a 899

NOTA

- Se nella colonna dei parametri compare un trattino basso (_), immettere uno spazio.
- Se compare un asterisco (*) , immettere un valore della gamma indicata tra parentesi nella colonna DESCRIZIONE.

Tavola di classificazione per Blocco Bambini

Classificazione trasmessa / Classificazione regolata dell'utente	Età														
	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Univers.	✔	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Con gen.	✔	✔	✔	✔	✔	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Class. X	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔

Classificazione trasmessa / Classificazione regolata dell'utente	Univers.	Con gen.	Class. X
Univers.	–	–	–
Con gen.	✔	–	–
Class. X	✔	✔	–

Dati tecnici

Elemento			TV A COLORI A SCHERMO LCD DA 26″, Modello: LC-26D44E, LC-26D44S
Pannello LCD			LCD (DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI) IN TFT NERO & Advanced Super View da 26″
Risoluzione			1.049.088 pixel (1.366 × 768)
Sistema del colore video			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60
Funzione del televisore	TV-Standard	Analogico	CCIR (B/G, I, D/K, L, L')
		Digitale	DVB-T (2K/8K OFDM)
	Ricezione dei canali	VHF/UHF	Canali E2–E69, canali F2–F10, canali I21–I69, canali IR A–IR J, (Digitale: canali E5–E69)
		CATV	Hyper-band, canali S1–S41
	Sistema di sintonizzazione TV		Memorizzazione automatica 99 canali, Etichettatura automatica, Ordinamento automatico
	STEREO/BILINGUE		NICAM/A2
Luminosità			450 cd/m^2 (in modalità dinamica)
Durata della retroilluminazione			60.000 ore (in modalità standard)
Angolo di visione			O : 176° V : 176°
Amplificazione audio			10W × 2
Altoparlante			(100 mm × 35 mm) × 2
Terminali	Ingresso antenna		UHF/VHF 75 Ω tipo Din (Analogico e Digitale)
	RS-232C		9 pin mini D-sub
	EXT 1		SCART (ingresso AV, ingresso Y/C, ingresso RGB, uscita TV)
	EXT 2		SCART (ingresso/uscita AV, ingresso Y/C, ingresso RGB, Collegamento AV)
	EXT 3		S-VIDEO (ingresso Y/C), Pin RCA (ingresso AV)
	EXT 4		Presa da Ø 3,5 mm (Ingresso audio), 15 pin mini D-sub (PC)
	EXT 5		Audio in, Component in
	EXT 6		HDMI, presa da Ø 3,5 mm (Ingresso audio)
	EXT 7		HDMI
	C.I. (Interfaccia comune)		EN50221, R206001
	OUTPUT		Pin RCA (Audio)
	Cuffie		Presa da Ø 3,5 mm (Uscita audio)
Lingua del OSD			Inglese/tedesco/francese/italiano/spagnolo/olandese/svedese/portoghese/finlandese/turco/greco/russo/polacco
Requisiti dell'alimentazione elettrica			CA 220–240 V, 50 Hz
Consumo elettrico			95W (0,9 W in attesa) (Metodo IEC60107)
Peso			8,5 kg (Solo schermo), 10,5 kg (Schermo con piedistallo)
Temperatura di funzionamento			0°C a +40°C

- Per rispettare la propria politica di continuo miglioramento, SHARP si riserva il diritto di effettuare senza previo avviso delle modifiche di progettazione e delle caratteristiche tecniche per migliorare l'apparato. Le cifre dei dati tecnici indicate sono valori nominali delle unità di produzione. Possono esistere alcune differenze rispetto a questi valori nelle singole unità.

NOTA

- Fare riferimento alla retrocopertina interna per le proiezioni dimensionali.

Accessori opzionali

Gli accessori opzionali qui elencati sono disponibili per il televisore a colori LCD. Acquistarli presso il negozio più vicino.

- Accessori opzionali supplementari possono diventare disponibili in futuro. Prima di acquistarli, assicurarsi che siano compatibili e che siano disponibili.

Nome pezzo	Numero pezzo
Staffa di montaggio a parete (LC-26D44E, LC-26D44S)	AN-37AG5

Attenzione: Il dispositivo è contrassegnato da questo simbolo, che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta a parte.

A. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti (privati)

1. Nell'Unione europea

Attenzione: Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare il normale bidone della spazzatura!
Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte e in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti.
In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati*.
In alcuni paesi*, anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.
*) Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente.
Se le apparecchiature elettriche o elettroniche usate hanno batterie o accumulatori, l'utente dovrà smaltirli a parte preventivamente in conformità alle disposizioni locali.
Lo smaltimento corretto del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti siano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe derivare da un'inadeguata gestione dei rifiuti.

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.
Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche o elettroniche usate possono essere restituite gratuitamente al rivenditore, anche se non si acquista un prodotto nuovo. Altri centri di raccolta sono elencati sulle homepage di www.swico.ch o di www.sens.ch.

B. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti commerciali

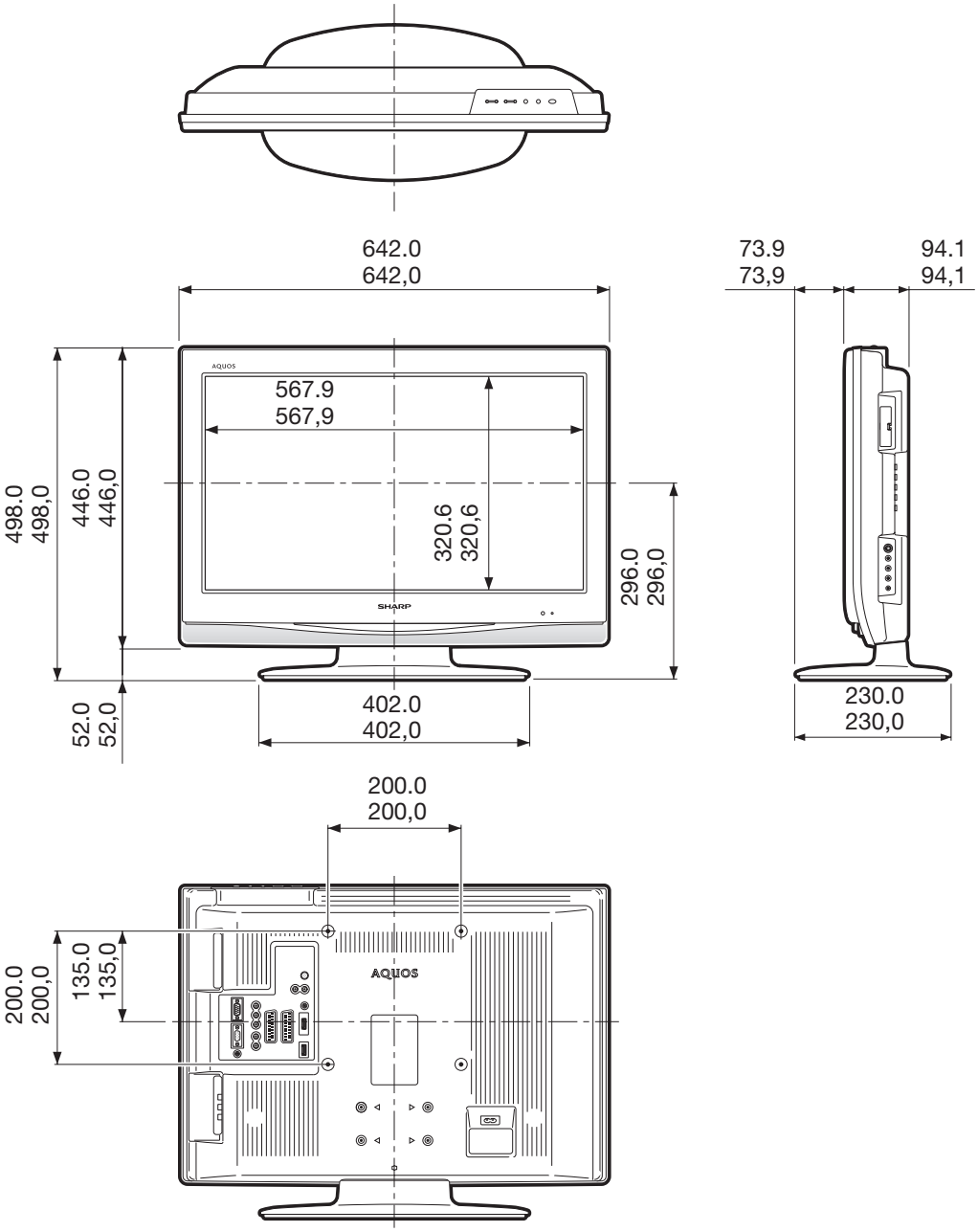
1. Nell'Unione europea

Se il prodotto è impiegato a scopi commerciali, procedere come segue per eliminarlo.
Contattare il proprio rivenditore SHARP che fornirà informazioni circa il ritiro del prodotto. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli (e quantitativi ridotti) potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali.

Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati.

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.


642.0
642,0
73.9
73,9
94.1
94,1
567.9
567,9
498.0
498,0
446.0
446,0
320.6
320,6
296.0
296,0
52.0
52,0
402.0
402,0
230.0
230,0
200.0
200,0
200.0
200,0
135.0
135,0
AQUOS
SHARP

SHARP

SHARP ELECTRÓNICA ESPAÑA S.A.
Polígono Industrial Can Sant Joan
Calle Sena s/n
08174 SANT CUGAT DEL VALLÉS
BARCELONA (ESPAÑA)

SHARP CORPORATION

Printed on environmentally friendly paper
Auf ökologischem Papier gedruckt
Imprimé sur papier écologique
Stampato su carta ecologica
Afgedrukt op ecologisch papier
Impreso en papel ecológico

ECF

Printed in Spain
Gedruckt in Spanien
Imprimé en Espagne
Stampato in Spagna
Gedrukt in Spanje
Impreso en España

PIN

TINS-D460WJZZ
08P02-SP-NG